CHAPTER ONE INTRODUCTION

1.1 Geography and Society

The people whose language is the subject of this study inhabit the district of Karagwe, in the northwestern corner of Tanzania. The district covers an area of 2,700 square miles, stretching roughly from 30°30′ to 31°30′E, and from 1° to 2°S. This constitutes the core of the old Karagwe kingdom, but it is said that the kingdom used to stretch further south and east before German colonialists gave part of the territory to Karagwe's neighbours whose kings collaborated with the invaders at the end of the 19th century (Katoke 1970, 1975; Cory n.d.; Webster 1979). The current territory is almost completely demarcated by natural boundaries. The Kagera River constitutes the western boundary with Rwanda, the northern boundary with Uganda, and the northeastern boundary with the district of Bukoba within Tanzania. A tributary of the Kagera, River Mwisa, and Lake Burigi and the adjoining marshland, form the eastern boundary with Bukoba and Muleba districts. The southern boundary with Ngara district consists of a straight line from the southern tip of Lake Burigi just south of the 2nd parallel. The name of the territory, *Karágwe*, derives from the verb *kuraga* – "bequeath", "bid farewell", and here may be rendered "let you be bequeathed (something)" or "may someone bequeath something to you". The pretender to the old throne, Mr. Cosmas Rumanyika, suggests that there used to be a village to with that name in the southern part of the kingdom.

According to the preliminary report of the 2002 census, the population of Karagwe was 425,476. The indigenous inhabitants of Karagwe call themselves *abanyambo* and refer to their *orurimi* 'tongue/language' as *orunyambo* or occasionally as *ecinyambo*. Since there has been considerable confusion in the literature on this score, a few clarifications are in order. The confusion is of two kinds. First, there is confusion in naming and locating the land, the people, and the language. This confusion apparently originates from Bryan (1959:107) who lists "nyambo (ru-)" and "Karagwe (ru-)" as two distinct languages spoken in the same area, then Tanganyika Territory, south of the Kagera River. Although Rubanza (1988) correctly identifies Karagwe as the name of the old Kingdom, he wrongly aligns it

with a "Mwani" dialect and never mentions Runyambo except in connection with Guthrie's and Nurse's works. What should be clear is that Karagwe is not the name of a language, a people, or even a town. It refers to an administrative territory much larger than a town or a village.

The second type of confusion is inherently controversial, having to do with the problem of defining and identifying languages and dialects. Guthrie (1948, 1967-71), Bryan (1959), Bastin (1978), and Nurse (1979) after him, identified Runyambo (E21) and Ruhaya (E22) as distinct languages (the latter with the Ziba, Ihangiro, and Hamba dialects). Heine's (1972) classification, however, only mentions Ruhaya. And from the perspective of the two most extensive studies of Ruhaya, Byarushengo et al. (1977) and Rubanza (1988), Runyambo does not exist. In this regard works by Bickmore (1989a, 1992) and Rugemalira (1993b, 2002), are significant for having, at least, reaffirmed Runyambo's place on the map.

The treatment of Runyambo is an apt illustration of the saying that a language is a dialect with an army and a navy. The Banyambo have always regarded their language as distinct from that of the Bahaya of Buhaya (Hayaland). But the advent of German and, later, British colonialists set the stage for the characterisation of Runyambo as a Ruhaya dialect. Both Buhaya (Muleba, and Bukoba rural and urban, districts (2002 population census: 762,679)) and Karagwe were incorporated into an administrative entity called Bukoba, with headquarters at Bukoba town, on the shores of Lake Victoria. (Bukoba is now the regional capital of Kagera Region, which, besides the districts already mentioned, also includes Ngara and Biharamulo districts). Alongside the colonial administration, the Christian missionaries established their first stations in Buhaya, learnt Ruhaya, translated the Bible, and built schools and health centers. From there they moved into Karagwe and proceeded to preach and teach in Ruhaya.¹

_

¹ One of the enduring traces of Ruhaya influence in Karagwe is the spelling of some mission station names which reflects Ruhaya rather than Runyambo pronunciation:

In purely linguistic terms, Ruhaya, Runyambo, Runyankore, Ruciga, Runyoro and Rutooro (Nurse's Rutara group) could be regarded as dialects of the same language. The intercomprehension rate among these tongues ranges between 75% and 85% (International Encyclopedia of Linguistics 1992). But as the saying above suggests, such criteria are usually irrelevant or, at best, subsidiary when important decisions have to be made. It is conceivable that if the Rutara group were to be consolidated under one political order, a single standard language for the political entity could be developed or imposed.2 Guthrie's (1948) classification reflects the political reality by placing Runyankore and Ruciga in group 10 (with Luganda) because they are in Uganda, while Runyambo (E21) and Ruhaya (E22), being on the other side of the border in Tanzania (then Tanganyika), are placed in group 20. Nor can Heine's genetic classification justify, in linguistic terms, the suppression of Runyambo except on the basis of the political dominance of Ruhaya during the past one hundred years, and/or on the basis of the numerical dominance of the speakers of Ruhaya - which reinforces the point: they can raise a bigger army and navy! Fortunately, in the sphere of language policy there has not been much room for fighting since both Runyambo and Ruhaya are subordinate to the national language, Kiswahili. All primary school instruction is conducted in Kiswahili and all materials for the adult literacy campaign of the 1970s were in Kiswahili. But unfortunately, this has also meant that both Ruhaya and Runyambo, like all other ethnic languages of Tanzania, cannot hope to develop a literary tradition of their own, and will remain in the shadow of Kiswahili.

Runyambo	<u>Ruhaya</u>	Spelling
[kéiso]	[káiʃo]	Kaisho
[rwambeizi]	[rwambaizi]	Rwambaizi
[ɲeisózi]	[ɲaiʃôzi]	Nyaishozi

² Rubongoya (1999) gives an account of the failure of attempts to agree on a single orthography and thus accept the existence of a single language called Runyoro in place of Runyoro, Rutooro, Runyankore and Ruciga. Being a speaker of Runyoro he appears to put all the blame on the speakers of the other varieties, but it is doubtful whether he would have accepted the proposal to call the common language Runyankore or Ruciga instead of Runyoro.

1.2 Runyambo Dialects

Two broad dialects may be demarcated roughly along an East/West dichotomy. The traditional geographical names are Marungu (from singular *Irungu* – wilderness) and Migongo. Marungu (as used by the people of Migongo) refers to the western areas of the district, covering Mabira, Bugomora, Murongo, Keiso, Nkwenda, Rwabwere and Kimuli (see map on page 6). Migongo ("highlands") refers to the eastern half of the district, covering the fairly continuous ridge from Igurwa and Kituntu in the north through Bugene in the middle, to Nyaishozi and Bweranyange (Busangaaro) in the south and south west.

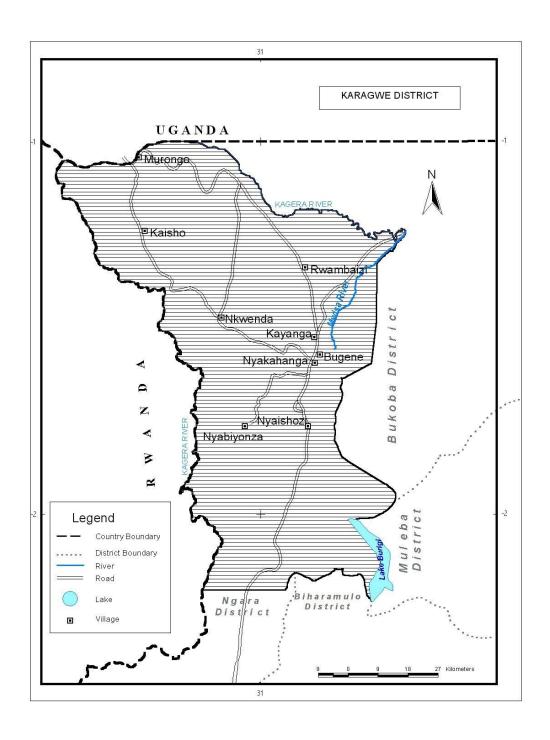
Some of the lexical items which mark this dialectal distinction are shown below:

Marungu	Migongo	English
ecisibo	ecihongóre	goat pen
ecicanca	ecisánkara	dry banana leaf
kutéra	kujégura	prepare tilled land for planting
kukwâta empumbya	kukeetera	take care of success of wedding ceremonies
ecitára	orusiisira	type of granary

The most easily notable phonetic feature distinguishing the two varieties is palatalisation and depalatalisation. There is less palatalisation of velar stops in the Migongo variety than in the Marungu variety. The voiced palatal stop [j] of Migongo is depalatalised to an alveolar fricative [z] in Marungu, while the voiceless palatal stop [c] is an alveolar fricative with a palatal articulation [s^y]. In the illustrative data below examples from Ruhaya are also added, showing a virtual absence of palatalisation in parallel contexts. Also notable is the loss of [h] in Ruhaya.³

³ There are more extensive differences between Runyambo and Ruhaya at the lexical, morphosyntactic and prosodic levels, but these deserve separate treatment.

<u>Marungu</u>	<u>Migongo</u>	<u>Ruhaya</u>	<u>English</u>
omu c eeka	omu k eeka	omu k eeka	mat
omu j enyi	omu g enyi	omu g enyi	guest
omuhíi j i	omuhíi g i	omuíi g i	hunter
e c izúmi	e c i j úmi	e k i j úmi	insult
e c itoo c e	e c itoo k e	e k itoo k e	banana
enzozo	en j ojo	en j o j u	elephant
enzúra	en j úra	en j ûra	rain
kuza	ku j a	ки ду а	to go to
kwô zy a	kwô j a	kwô gy a	to wash (tr.)
ku sy áara	ku c áara	ku ky áara	to visit
nyen sy a	nyen c a	nyén ky a	tomorrow
omú sy o	omú sy o	omú(h) y o	knife



CHAPTER TWO PHONOLOGY

2.1 Consonants

There are 19 consonant phonemes but the orthography need make use of only 18 symbols since /n/ is represented by ny.

stops	рb	t d	сj	k	
				g	
nasals	m	n	n		
fricatives	f v	s z			
approximants	w	r	y		h

2.2 Significant Consonant Alternations

The voiced bilabial consonant /b/ is realised as a stop [b] after a nasal and as a bilabial fricative $[\beta]$ elsewhere.

akaβúzi small goatembúzi goatkuβara to countkúmbara to count me

The alveolar liquid is realised as [r], a soft tap, for most speakers in the eastern variety (Migongo), and a strong trill [r] in the western variety (Marungu). It becomes a voiced alveolar stop [d] after a nasal consonant and virtually all instances of [d] are found in this context.

kúrya to eat kúndya to eat me kurira to cry endira manner of crying

The few exceptions listed in Rugemalira (2002) are in loan words (edáari ceiling, edébe tin, edengu lentil, edoodo type of vegetable, eduuka shop). When followed by the high front vowel [i] of the short causative, the agentive nominaliser, and the perfective suffix –ire, the liquid /r/becomes a fricative [z].

rira cry *riza* cause to cry *omurizi* person who cries *arizire* he cried

The glottal fricative /h/ is realised as a voiceless bilabial stop [p] if a nasal consonant precedes it.

orúhu skin, hide émpu skins kuha to give mpa give me

There are very few instances, in loan words and onomatopoeic forms, where the bilabial stop [p] occurs without the homorganic nasal before it (*ipápa* wing, *orupapuro* paper, *ipaapáari* pawpaw, *epampu* pump, *omupágasi* labourer).

There are independent nasal phonemes at bilabial, alveolar, and palatal places of articulation.

omuti tree enono (finger) nail e**p**ama meat

All nasals in the context of nasal + consonant cluster are homorganic.

[embíbo] seed [emfû:zi] orphan

[endúúru] noise [endúúru] compass direction [endúúru] arrow

In the speech of some people the voiceless palatal fricative $[\int]$ is in free variation with the alveolar fricative [s].

orusaka / orusaka bush, thicket

orusânje/oru∫ânje type of tall thick grass

An occasional (rather archaic) voiced palatal fricative [3] is heard in the Marungu variety but the normal alternation is between the voiced alveolar fricative /z/ (Marungu) and the voiced palatal stop $/\frac{1}{2}/$ (Migongo) in certain lexical contexts.

amatozo amatozo type of thorny plant

eŋʒoʒo enzozo eŋŋojo elephant

2.3 Nasals in Sequence

In certain contexts, long nasal consonants become possible as a result of the first person singular subject prefix (n-) occurring before another nasal consonant (with homorganic effects).

mmutúnjirehi [m-mu-tú:nj-ir-e-hi] where shall I raise her

I -she-raise-A-M- where

kunnága [ku:-n-naga] to abandon me

INF-me-abandon

kunnyágaraza [*ku:-p-págaraz-a*] to bother me

INF-me-bother+C-M

kunnywéjera [ku:-n-nwéjer-a] to kiss me

INF-me-kiss-M

As expected, the vowel before the nasal cluster is long, except in the first item where only the vowel before the NC cluster undergoes the lengthening.

2.4 Vowels

2.4.1 Vowel length

There are five monophthongs $[i\ u\ e\ o\ a]$ and vowel length is distinctive among them.

kugaya	to despise	kugaaya	to be critically ill
kuhaga	to swell	kuhaaga	to be satiated
isoma	schooling	isooma	type of plant
kunoba	to hate	kunooba	to tan
kusera	to be bad omen	kuseera	to sell dear
kusisa	to resemble	kusiisa	to spoil
kusibura	to untether	kusiibura	to bid farewell
kutuya	to be numb	kutuuya	to attempt the impossible

The inventory includes one diphthong /ei/ in such words as omuséija man; kubéiha tell lies; kuheima (bee) search for food. In one respect it is a

rather peculiar segment, being the only diphthong in the vowel inventory. But in other respects it is similar to the long vowels, forming a bimoraic syllabic nucleus and carrying tone accordingly. It probably emerged through some form of affixation and vowel coalescence, such as is still visible in the following items:

```
ama+izi> améiziwateraba+isi > abéisikillersaba+iru> abéirucommonersaba+itu > abéituoursama+iso> améisoeyesama+iru > ameirucravingama+ino> améinoteethise+itwe > iséitweour father
```

Even where such analysis is no longer available it is reasonable to posit such a scenario.

```
omugéiga rich person omuréiba rafter kubeija to carve kuhéisa to praise/marvel etéija type of weed omuswéina termite hole
```

This is the only sequence of <u>different</u> vowels that remains after various mechanisms to neutralise it have failed to apply [see glide formation, elision, coalescence and ghost consonants below].

Compensatory vowel lengthening is associated with glide formation and nasal+consonant clusters:

```
[kw\delta osa] from ku-\delta s-a to skip a day [ku\beta y \acute{a}ara] from ku-\delta t-a to plant [ku\beta i:\eta ga] to chase [ku\beta e:nda] to go
```

In the normal orthography lexical length is marked by double spell-out, e.g. *kutéeka* cook. Predictable vowel lengthening is ignored by the orthography, e.g. *kwôsa, kubinga*.

2.4.2 Vowel effects on consonants

The traces of the earlier Proto-Bantu seven-vowel system are still visible in the mutation of [t] and [r] to [s] and [z], respectively, before the high front vowel in certain morphological contexts, viz. agentiviser and perfective morphemes:

<u>Infinitiv</u>	<u>ve Verb</u>	Agentive Noun	Perfective Verb
kwîta	kill	omwîs i killer	beisire they killed
kurira	cry	omuriz i cry baby	barizíre they cried

A more general alternation consists in the palatalisation of velar consonants [k,g] before any of the <u>front vowels</u> [i,e] as displayed by the agentiviser, the applicative, and the perfective suffixes.

a)	kuruka	omuruc i	baruc í re
	to weave	weaver	they weaved
b)	kuhíiga	omuhíij i	bahiij í re
	to hunt	hunter	they hunted
c)	kutéeka	kutééc e ra	bateec í re
	to cook	to cook for	they cooked
d)	kutéga	kutéj e ra	batej í re
	to shave	to shave for	they shaved

This is a fairly reliable characteristic of Runyambo (in contrast with Runyankore and Ruhaya), although even within Runyambo there are some dialectal and lexical variations. In general, speakers of the Migongo variety are less likely to palatalise than speakers of the Marungu variety (see 1.2 above).

2.4.3 Vowel elision

In connected speech two consecutive vowels belonging to different words result in the elision of one of the vowels in the sequence. If the second vowel is an augment (nominal pre-prefix) elision restores/copies the vowel of the noun class prefix in pre-prefix (augment) position while deleting one of the two vowels. At the same time, if the first vowel in the sequence is high it may glide to [w] or [y]. In this pattern, [e] is treated as the underlying vowel of the nasal class prefix (classes 9/10).

kujungá amaarwa \rightarrow [kufuung**á**maarwa] to brew beer amaté agabi \rightarrow [amat**á**gabi] the bad milk amasomó agabi \rightarrow [amasom^wágabi] the bad lessons akahú akabi \rightarrow [akahw**á**kabi] the bad skin akajirá ikúru → [akajir**íí**kúru] he had stubbornness átemú igúfa \rightarrow [átemw**íí**gúfa] he should put in a bone omutí ifo gugwîre \rightarrow [omutifogugwiire] the tree down there fell asaré igúfa \rightarrow [asar**íí**gúfa] he should cut the bone amasomó ifo gagumire \rightarrow [amasom w ifogagumíre] the lessons down there are hard kujungá ebyenju \rightarrow [ku juung $i\beta$ yee pju] to crush the bananas kujungá omuramba \rightarrow [$ku_fuu\eta g\acute{u}muraamba$] to make juice omujungó ogwawe \rightarrow [omu_fuu η g**ú**gwaawe] your brewing turn/cycle atemé enyómyo → [ateméépomyo] he should cut the pole átemú enyómyo \rightarrow [átemwéépomyo] he should put in the pole ajítemú omuguha \rightarrow [a_fitemúmuguha] he should put a rope on it \rightarrow [omumitimiguhayawayo] omumití emiguha there are no more ropes yawayo among the trees emití omurufú yawayo \rightarrow [emityúmurufúyawayo] there is no more timber at the funeral amaté omunju garimu \rightarrow [amatúmuu p_f ugarimu] there is milk in the house \rightarrow [omurogwimitibaka jimwii β aho] omurogó emiti they stole the timber from bakajimwibaho the witch

Where the second vowel of the sequence is not a nominal pre-prefix, this second vowel will be retained at the expense of the first.

ente akajikóma	→ [ent a kajikóma]	the cow, he tied it
omwâna okamubóna	→ [omwáán o kamuβóna]	the child, you saw her
entongo ériya	→[entongw éé riya]	that piece of meat
ebintu obitwâre	→[eβint ^w ooβitwáare]	the stuff, you take it
omuntu ogu	\rightarrow [omunt w ó ogu]	this person

A note on <u>orthographical</u> conventions: the preferred format is that which represents surface tone for each word in isolation, ignores tone shift and reduction, and suppresses any vowel elisions.

2.4.4 Vowel coalescence

Within the word, two vowels at morpheme boundaries become modified so as to constitute one syllable nucleus with a long vowel or the diphthong. Recall that a vowel is lengthened after a consonant + glide cluster.

a-ma-íno > améino teeth a-ma-ízi > améizi water a-ba-íru > abéiru commoners tu-óna > twêna all of us ba-óna > bóona all ci-óna > cóona all of it

2.5 Syllable Structure

The following syllable types are found in the language:

V and CV: *e.mo* one *i.na* four *i.gú.fa* bone *i.ri.ho* thirst *o.mu.ti* tree NCV: *ga.mba* say/speak *cû.nda* shake *hu.mpa* grow fungus

N: m.pa give me n.ce small n.dya I eat/eat me

CGV: ku.rya to eat e.nwa wasp

NCGV: e.mbwa dog e.ndya manner of eating

Vowel-only syllables are allowed in word-initial position only. In general any two-vowel sequences result in glide formation if the <u>first</u> vowel in the sequence is [i, u, o]. If not, elision/coalescence may take place, for which see 2.4.3 and 2.4.4 above.

ku-éta > kwêta to call o-mu-ána > omwâna child

e-ri-ána > *eryâna* childishness *e-ri-ómbera* > *eryómbera* weeding period

a-bóine > *abwéine* he saw

Where there is a sequence of three vowels a ghost consonant [y] surfaces to break up the monotony. This is a phenomenon associated with vowel initial verb roots. The ghost consonant is probably a trace of a lost palatal glide which also surfaces in the imperative forms of these verbs, but only if the initial vowel of the root is [e, o, a]. There are no instances of initial [u] in roots:

infinitive	imperative	gloss
kw-êga	yéga	learn
kw-enda	yénda	like
kw-ôta	yóta	bask in warmth
kw-ôra	yóra	become poor
kw-âta	yáta	shatter
kw-ara	yára	spread out
kw-îta	íta	kill
kw-îba	íba	steal

The excess vowels may result from the introduction of the reflexive $[\hat{e}]$ prefix.

ku-é-y+eta > kwéyeta	to call self
ku-é-y+enda> kwéyenda	to like self
ku-é-y+ogosa > kwéyogosa	to twist self
ku-é-y+agura > kwéyagura	to scratch self

Certain tense prefixes may also be a source of excess vowels. The Recent Perfective (Pf1) is a case in point:

a-á-eg-ire > yááyéjire

he-pf-learn-pf he has already learnt

ba-á-ég-ire > báá**y**éjire

they-pf-learn-pf they have already learnt

This ghost consonant may not precede the high front vowel (a condition which necessitates a reordering of the items in favour of the [ei] diphthong).

ku-y+é-ita > *kuyéita* to kill self

ku-y+é-igusa > kuyéígusa to fill self with food

ku-y-é-ima > kuyéima to deny self something, abstain

ku-y-é-ihuca > *kuyéîhuca* to congratulate self

Most consonants, with a few exceptions, may form a cluster with any of the glides, as shown in the following list.

omusám**by**a type of tree

câmpya search for a livelihood

rya eat

é-n-dya manner of eating

tyâza sharpen *nia* (orthography can't use **ny** since it defecate

represents *n*)

ama**my**a malt

sya (from *hya*, which never surfaces) burn (intr.)

syâra (=caara, dialectal variation) visit

ozya (=oja, dialectal variation) wash (trans.)

o**bw**âto boat

gâ-m-pwa (from hwa, be finished) 'it is finished in me'

rwana fight en**dw**âra illness **tw**âra take omu**nw**a lip o**mw**âna child omu**sw**a termite *zwâra* (=*jwara*, dialectal variation) dress up **cw**êra spit

kwâta hold, seize

gwa fall fwa (=fa, in orthography) die

Among the missing combinations ky, gy, cy, and jy correspond to c, j, sy, zy respectively. The glides do not cooccur; there are very few <u>lexical</u> items with corresponding vowels in those positions, viz. wi and yu; kuwiiwiita

(smart, itch); kuyungurura (sift). So the true gaps are vy, vw, and fy.

Nasals will readily form clusters with any consonant (with the homorganic restriction). Even where there are no lexical items, as in the case of *mv*, other morphological conditions readily create such a cluster, e.g. *otamvúga* don't drive me.

2.6 Tone

2.6.1 Lexical tone⁴

The tonal contrast is between high and low. Here only high tone is marked (e.g. *kukóma* to tie; *kujúura* undress). Only where vowel length is derived, and therefore unmarked in the orthography, is falling tone marked (e.g. *kuhênda* to break; *kurwâra* to become ill; but *kubíika* to store away).

There are very few minimal pairs displaying purely tonal contrasts.

enda	stomach	énda	louse
kwasa	to flower	kwâsa	to split
ecaasa	20 cents	ecáasa	dental gap
enju	house	énju	gray hair
ecikano	tendon	ecikáno	click insult
kwaga	melt/dissolve	kwâga	yield, give in
entongo	boneless flesh	entôngo	type of plant/fruit
endwâra	illness	endwára	manner of coping with illnes
enkórora	cough	enkoróra	manner of coughing

More common is the situation where the contrast between two words combines both tone and vowel length:

kutéga	trap	kuteega	cast a spell/curse
kujúra	miss, long for	kujúura	undress
kubîka	announce death	kubíika	store away

⁴ For grammatical tone see the tonal melodies in the tense system, Tables 11 and 12.

kuhúra	dislike	kuhúura	thresh grain
entáma	mouthful	entaama	sheep
kuhóra	lend	kuhoora	avenge

Some lexical items display considerable tonal variation and can appear with either high or low tone in the speech of one person⁵.

engobe/engóbe	arrow	obufu/obúfu	sin
cimo/címo	one	omugore/omugóre	bride
okutu/okútu	ear	okuju/okúju	knee
omutwe/omútwe	head		

It is possible that such items are on the path towards losing their high tone. It has been argued that tone is a disappearing feature for many languages in the Rutara Group. Muzale (forthcoming) observes that Rutooro and Runyoro are at advanced stages in the evolution away from being tone languages to being pitch-accent and stress-accent languages. Rubongoya (1999) maintains that Runyoro has no phonemic tone.

2.6.2 Tone rules

Every <u>word</u> has only one underlying high tone and this condition is preserved in the surface form. By Meeussen's Rule only one high tone survives to the surface.

kugura	to buy	kujígura	to buy it	(high tone on object prefix)
kutimba	to dig up	kujítimba	to dig it up	(high tone on object prefix)
kukóma	to tie	kujikóma	to tie it	(only root H tone left)
kutéma	to cut	kugutéma	to cut it	(only root H tone left)

All reflexive verbs bear only the high tone on the reflexive morpheme after any other high tone has been deleted.

kukóma (tie)	kwékoma (tie	e self)
--------------	--------------	---------

⁵ Taylor (1959) maintains that, in this respect, there are two dialects in Runyankore-Ruciga, viz. High Speakers and Low Speakers. See also Bickmore's (1992) optional stress.

kutéma (cut) kwétema (cut self) kujuna (help) kwéjuna (help self)

High tone cannot appear on the final (prepausal) syllable. So the high tone on monosyllabic verbs has to shift to the infinitive prefix.

kúfa (die) kúrya (eat) kúnywa (drink) kúsya (burn) kúca (dawn) kúhwa (be finished)

kúha (give)

A high tone spreads backwards or forwards to cover a derived long vowel (however obtained) except in penultimate position.

acitemíre he cut

acimuteméire he cut it for him (high on ire spreads backwards)

he cooked them (right spreading blocked in penultimate akabitéeka

syllable)

akabatéécera he cooked for them (right spreading in non-penultimate

position)

As a result of the blocking of high tone spreading in penultimate position, all falling tones appear in penultimate position.

kuhênda break (trans.) kuhéndeka break (intr.) kutwâra kutwárira carry for carry

hunt/search kuhííjiriza search intensely kuhíiga

abazáana servants abazáánakazi maids

In phrasal contexts, a floating high tone associated with the nominal preprefix (augment) surfaces on the non-final word boundary.

akagura omuti [akagurúmuti] he bought a tree akahaata ebitooce [akahaatíbitooce] he peeled bananas akahênda omuti [akahendúmuti] he broke the tree akajúma omuséija [akajumúmuséija] he insulted a man

akajúma Rumanyíka [akajuma rumapíka] he insulted Rumanyíka

CHAPTER THREE NOMINAL MORPHOLOGY

3.1 Concordial System

The structure of the noun consists of three elements, namely, the preprefix (or augment), the class prefix, and the stem, as in *o-mu-guha* rope. With derived nouns the stem may consist of a root and a suffix, as in *o-mu-rim-i* cultivator (see section 3.3).

The pre-prefix (augment, initial vowel) consists of only the mid and low vowels [0, e, a], and these can only co-occur with the high and low vowels [u, i, a] respectively in the class prefix proper (cf. vowel harmony in the verb stem, section 4.3). The syntactic functions of the pre-prefix are dealt with in section 5.1.6 below.

Classes 1 & 2 contain singular and plural nouns referring to human beings.

abantu	person/s
abakázi	woman/women
abakáma	king/s
abarimi	farmer/s
abahíiji	hunter/s
	abakázi abakáma abarimi

Class 1a consists of personal names and kinship terms, including personalised animal names which are very common in stories: *Wakami* Hare, *Warujojo* Elephant, *Waruhisi* Hyena. The plural is in class 2a, where the collective human and kinship terms also belong.

baaWakami hare & company

baaRumanyíka Rumanyíka & company

baatáata na baamáawe my fathers and my mothers/gentlemen &

ladies

baanyokorómi your uncles baaso your fathers Classes 3 & 4 contain the singular and plural nouns typically referring to plants as well as other miscellaneous objects.

omuti	emiti	tree/s
omuhíni	emihíni	handle/s
omucunkwa	emicunkwa	orange tree/s
omujera	emijera	river/s
omwêzi	emyêzi	moon/s

Class 5 has lost the consonant of the prefix in most nouns; the consonant survives in two nouns (*e-rí-iso* eye, *e-rí-ino* tooth) where the augment also surfaces. The stems of these nouns have an initial vowel. All other noun stems in this class have an initial consonant and lack the augment (*i-riho* thirst, *i-fa* famine). The plural counterpart is class 6.

iziba	amaziba	water hole/s
ihuri	amahuri	egg/s
isaza	amasaza	pea/s
igúfa	amagúfa	bone/s
-	amate	milk

Classes 7 & 8 form a singular/plural pair with nouns referring to a variety of objects.

ecintu	ebintu	things/s
ecingunju	ebigunju	creature/s
ecitúzi	ebitúzi	mushroom/s
ecitéezo	ebitéezo	broom/s
ecitúuro	ebitúuro	tomb/s

Classes 9 & 10, with the invariable nasal prefix, typically contain names of animals.

ente	cow/cattle
engwe	leopard/s
етрипи	pig/s

enjojo elephant enfurebe bag

Class 11 takes its plural forms from class 10. The nouns in this class typically refer to long and thin objects.

oruhu/empu skin/s
orufu/emfu funeral/s
oruhíta/empíta grassland/s
oruhiji/enyiji door/s
orugusyo/engusyo potsherd/s
orurera/endera umbilical cord/s
orugóye/engóye sweet potato plant/s

Class 12 mainly derives diminutives from other classes and the plural for these is Class 13.

Basic class	Class 12	Class 13	Gloss
omukázi	akakázi	otukázi	small woman/women
ecintu	akantu	otuntu	little thing/s
oruhu	akahu	otuhu	small skin/s
oruhiji	okahiji	otuhiji	small door/s
ente	akate	otute	small cattle

However there are a few nouns in class 12 that are not derived from other classes and these will normally take their plural in class 14. The names for small insects may be found here.

akasíisi/obusíisitype of small ant/sakanyabajere/obunyabajerecricket/sakanyampira/obunyampirastink bug/sakaziizi/obuziizitype of fruit fly/fliesakasênda/obusêndapepper

Class 14 nouns consist mainly of abstract entities.

oburêngadullnessoburófufilthoburoralifeoburunjibeautyoburwéiredisease

Class 15 consists of a few nouns listed below, but the verbal infinitives will be assigned to a class 15a:

okúju knee okútu ear okwâwa arm pit okuguru leg okuzímu underworld okwêzi moon

These take their plural pattern from class 6: amáju knees, amátu ears, amaguru legs.

Of the so-called locative classes (16, 17, & 18), class 17 survives only in the following forms: $k\acute{u}nu/k\acute{u}nuuya$ here, $k\acute{u}riya$ there, oku this way, and okwo that way. The other locative prefixes (classes 16 & 18) can attach to any nominal without displacing the original prefix on that nominal. As will be shown below (cf. sections 3.6, 4.15, & 5.6.6), these prefixes are related to the locative enclictics on the verb. Proper place names do not take any prefixes.

Tables 1–5 below summarise the nominal morphology. Table 1 also shows that the subject, object, and modifier (adjective, numeral, demonstrative) affixes are copies of the noun class prefix, the exceptions being the class 3, 4, 6, 9, 10, 17, and 18 prefixes. Adjectives for the most part share the same agreement affixes as the numerals and demonstratives, the exceptions being the class 1, 4, and 9 affixes.

Table 1: Noun class prefixes and other concordial forms

class	AUC	pref.	example	gloss	subj.	obj.	adj.	one/		emonstra	atives
Class	, AUG	prei.	example	gioss	aff	aff.	agr.	two	this	that1	that ²
1	0-	ти-	omuntu	person	а	ти	ти	ómo	ogu	ogwo	óriya
2	а-	ba-	abantu	people	ba	ba	ba	bábiri	aba	abo	báriya
1a	-	wa-	Wakami	hare	а	ти	mu	ómo	ogu	ogwo	óriya
2b	-	ba-	Bawakami	the hares	ba	ba	ba	bábiri	aba	abo	báriya
3	0-	ти-	omuti	tree	gu	gu	gu	gúmo	ogu	ogwo	gúriya
4	e-	mi-	emiti	trees	e	ji	mi	ebiri	eji	ejo	ériya
5	-	i	ihuri	egg	ri	ri	ri	rímo	eri	eryo	ríriya
6	a-	та-	amahuri	eggs	ga	ga	ga	abiri	aga	ago	gáriya
7	e-	ci-	ecintu	thing	ci	ci	ci	címo	eci	есо	círiya
8	e-	bi-	ebintu	things	bi	bi	bi	bîbiri	ebi	ebyo	bíriya
9	e-	N-	embúzi	goat	e	ji	N	émo	eji	ejo	ériya
10	е-	N-	embúzi	goats	zi	zi	zi	ibiri	ezi	ezo	zíriya
11	0-	ru-	orusíika	wall	ru	ru	ru	rúmo	oru	orwo	rúriya
12	a-	ka-	akáana	small baby	· ka	ka	ka	kámo	aka	ako	káriya
13	0-	tu-	otwâna	small	tu	tu	tu	túbiri	otu	otwo	túriya
				babies							
14	0-	bu-	oburwéire	sickness	bи	bи	bи	búmo	obu	obwo	búriya
15	0-	ku-	okútu	ear	kи	ku	ku	kúmo	oku	okwo	kúriya
15a	0-	ku-	okúrya	eating	ku	ku	kи	kúmo	oku	okwo	kúriya
16	a-	ha-	ahantu	place	ha	ha	ha	hámo	aha	aho	háriya
17	-	ku-	kúriya	there	ha	ha	ha	-	oku	okwo	kúriya
18	-	ти-	múriya	in there	ha	ha	ha	-	omu	omwo	múriya

Notes to Table 1:

AUG: augment adj. agr. : adjective agreement affix

Pref.: noun class prefix that¹: near the hearer/already mentioned subj.aff.: subject affix that²: away from both speaker and hearer

obj. aff.: object affix

Table 2 summarises the numeral system and agreement pattern. The numerals **one to five** take an agreement affix when modifying a noun and the pattern is consistent for that range of **ones** throughout the number system. The forms for **six** through **ten** are invariable. The **tens** (10-50) take the class 5/6 prefixes; **sixty** and **seventy** take class 9 prefixes; **eighty** and **ninety** and the **hundreds** (100-500) take the class 7/8 prefixes, while the hundreds above 600 as well as the **thousands** take classes 11/10 prefixes.

aba-ntu. ci-kúmi .na. bá-biri class 2-people. class 7-ten. and. class 2-two 'one hundred and two people'

emi-ti. bi-kumi. bí-biri. na. (ma-kumi). gá-satu<u>.</u> na. gú-mo class 4-trees. class 8-ten. class 8-two. and. (class 6-ten). concord 6-three .and .concord 3-one 'two hundred thirty-one trees'

N.B.: class 7 prefix + *kumi* = one hundred class 8 prefix + *kumi* = hundreds class 6 prefix + *kumi* = tens class 6 concordial prefix + *satu* = thirty

Table 2: Numeral agreement

person(s)	ones		tens		hundreds		thousands	
omuntu	ото	1	ikúmi	10	cikumi (címo)	100	rukúmi (rúmo)	1000
abantu	bábiri	2	(makumi) gábiri	20	bikumi bíbiri	200	nkúmi ibiri	2000
abantu	básatu	3	(makumi) gásatu	30	bikumi bísatu	300	nkúmi isatu	3000
abantu	bána	4	(makumi) gána	40	bikumi bína	400	nkúmi ina	4000
abantu	bátaano	5	(makumi) gátaano	50	bikumi bítaano	500	nkúmi itaano	5000
abantu	mukáaga	6	nkáaga	60	rukáaga	600	nkúmi mukáaga	6000
abantu	músanju	7	nsanju	70	rúsanju	700	nkúmi músanju	7000
abantu	munáana	8	cináana	80	runáana	800	nkúmi munáana	8000
abantu	mwenda	9	cenda	90	rwenda	900	nkúmi mwenda	9000
abantu	ikúmi	10	cikúmi	100	rukúmi	1000	nkúmi ikúmi	10000

Ordinal numbers are marked up to fifth by the agreement pattern in combination with the class 12 nominal prefix, except for the special forms for "once" (class 11) and "first" (class 9).

rúmo	once	omurúndi gwa mbere	first time
kábiri	twice	omurundi gwa kábiri	second time
kásatu	three times	omurundi gwa kásatu	third time
kána	four times	omurundi gwa kána	fourth time
kátaano	five times	omurundi gwa kátaano	fifth time
emirúndi	mukáaga six times	omurundi gwa mukáag	a sixth time

Table 3 presents the independent personal pronouns and the related prefixes. The second person plural object prefix (-ba-) is identical to the third person plural subject and object prefix.

Table 3: Personal pronouns and prefixes

	Pronoun	subj. aff.	obj. aff.
1sg	nyawe I/me	n	n
2sg	iwe you	o	ku
3sg	we (s)he/him/her	а	ти
1pl	itwe we/us	tu	tu
2pl	imwe you	ти	ba

	Pronoun		subj. aff.	obj. aff.
3pl	bo	they/them	ba	ba

(nyawe) **n-**ka-**mu-**bóna

I saw him/her

(I) 1st sg subj-P3-3rdsg obj-see

(iwe) **o-**ka-**tu-**bóna

You saw us

(you) 2nd sg subj-P3-1st pl obj- see

Table 4 presents the personal possessive pronouns. Note the change in the tonal pattern from the singular pronoun forms (low tone) to the plural pronoun forms (high tone).

Table 4: Personal possessive forms

	onar posse		
		omuntu (low tone)
possessive		person	people
-anje	my	omuntú wanje	abantú banje
-awe	your	omuntú waawe	abantú baawe
-е	his/her	omuntú we	abantú be
-itu	our	omuntu wéitu	abantu béitu
-anyu	your	omuntu wáanyu	abantu báanyu
-abo	their	omuntu wáabo	abantu báabo
	•	omukóno (high tor	ne)
possessive		arm	arms
-anje	my	omukóno gwanje	emikóno yanje
-awe	your	omukóno gwawe	emikóno yaawe
-е	his/her	omukonó gwe	emikonó ye
-itu	our	omukono gwéitu	emikono yéitu
-anyu	your	omukono gwânyu	emikono yáanyu
-abo	their	omukono gwâbo	emikono yáabo

Table 5 presents the third person possessive forms for the other noun classes, e.g. *omuti gwayo* its tree; *omuti gwazo* their tree, where 'its' and 'their' vary by noun class, and here could stand for 'of the goat'/'of the

goats' (class 9/10). In the table the noun in the "possessor" column is the pronominal variable associated with the "possessed" noun *omuti* tree.

Table 5: Other possessive forms

1 4	010 0.	Other	hossessin	C TOTHIS		
	Aug	Class	Example	possessor	its/their tree	its/their trees
		pref.	noun		(possessed)	(possessed)
1	0-	ти-	omuntu	person	omutí gwe	emití ye
2	a-	ba-	abantu	people	omuti gwâbo	emiti yáabo
3	0-	ти-	omuti	tree	omuti gwagwo	emiti yaagwo
4	e-	mi-	emiti	trees	omuti gwayo	emiti yaayo
5		i	ihuri	egg	omuti gwaryo	emiti yaaryo
6	a-	та-	amahuri	eggs	omuti gwago	emiti yaago
7	e-	ci-	ecintu	thing	omuti gwaco	emiti yaaco
8	e-	bi-	ebintu	things	omuti gwabyo	emiti yaabyo
9	e-	N-	embúzi	goat	omuti gwayo	emiti yaayo
10	e-	N-	embúzi	goats	omuti gwazo	emiti yaazo
11	0-	ru-	orusíika	wall	omuti gwarwo	emiti yaarwo
12	a-	ka-	akáana	small baby	omuti gwako	emiti yaako
13	0-	tu-	otwâna	small babies	omuti gwatwo	emiti yaatwo
14	0-	bu-	oburwéire	sickness	omuti gwabwo	emiti yaabwo
15	0-	ku-	okútu	ear	omuti gwakwo	emiti yaakwo
16	a-	ha-	ahantu	place	omuti gwáho	emiti yaaho
17		ku-	kúriya	there	omuti gwôkwo	emiti yóokwo
18		ти-	múriya	in there	omuti gwômwo	emiti yóomwo

Possessive forms often stand alone to express kinship relations and home.

his/her relatives abe your relatives abaawe my/our relatives abéitu abáanyu your relatives abáabo their relatives in my home omwanje in your home omwawe in his home omwe

omwânyu in your home omwâbo in their home

The set of proper adjectives is relatively small, and it is distinguished by a partially unique set of concordial affixes (see Table 1). The core adjectives include the following.

-bi bad -bísi unripe -hângo big -reingwa long/tall -runji good -ce small -gúfu short -kúru old -to young

The quantifiers may also be considered here:

-onka/ónka alone/only -óna all -ômbi /-ómbiri both -înji many

Personal forms for *-onka* and *-ona* are presented in Table 6. The vowel is [e] for all personal forms except third person plural. This will also apply to *-ômbi*.

Table 6: Personal forms for -onka alone, and -ona all.

Pers	on Sir	ngular	Plura	1
1	nyenka	nyéena	twenka	twêna
	me alone	whole of me	we alone	all of us
2	wenka	wéena	mwenka	mwêna
	you alone	whole of you	you alone	all of you
3	wenka	wéena	bonka	bóona
	him alone	whole of him	them alone	all of them

The forms may combine with the personal pronouns for emphasis:

nyawé nyenka me alone nyawé nyéena the whole of me imwe mwêna all of you bó bonka them only

The general pattern for the other noun classes is as for the adjectives (Table 1) except classes 4 and 9.

abakázi bóona all women omuti gwôna the whole tree

eríínó ryonka/ ryónka the tooth alone amaté gonka/gónka the milk only ecitabo cóona the whole book ebitabo byômbi both books

Class 4 emití yónka/ emiti yóona trees alone/ all the trees

emiti yômbi both trees

Class 9 enté yónka/ente yóona the cow alone/the whole cow

ente zômbi both cows

Reduplication of *-óna* renders the meaning 'anything'. The tonal tier is not reduplicated.

otagambá kantu kóónakoona don't say anything otáreeta muntu wéénaweena don't bring anybody

The regular pattern for agreement affixes (Table 1) applies to *-înji* (many).

abantu béinji many people emiti mînji many trees ebitabo bînji many books

ente zînji many cows

Most noun modification is expressed in the relative structure or the modified (perfective) *–ire* form.

omuntu ataríkugamba quiet person, [lit. person who does not speak] omuntu aríkwétejeereza keen person (étejeereza be keen/careful)

omwongo gújunz**ire** a rotten pumpkin (junda rot) omuti gwóm**ire** a dry tree (óma dry)

encunkwa zíhi**ire** ripe oranges (kúsya <- hí- to ripen/burn)

ibaare rígum**ire** a hard stone (kuguma be hard) omusyo gúseny**ire** a rusty knife (kusenya rust)

Note these contrasts in addition to the previous patterns:

omwóngó ogújunzire a pumpkin which is rotten [omwóóngúgújunzire]

omwóngo gujunzíre the pumpkin is/became rotten

omutí ogwómire a tree which is dry

omuti gwomire the tree is dry / dried up

encunkwá ezíhiire oranges which are ripe

encunkwá zihííre the oranges are / became ripe

ibááre erígumire a stone which is hard

ibááre rigumíre the stone is hard / became hard

omusyó ogúsenyire a knife which is rusty

omusyó gusenyíre the knife is / became rusty

The contrasts may be characterised in terms of definiteness and the role of tone is quite significant:

encunkwa zîhiire ripe oranges [indefinite]

encunkwá ezíhiire oranges which are ripe/the ripe oranges [definite]

encunkwá zihííre the oranges are/became ripe [predicative]

Colour terms are proper nouns and take no augment:

katuku red katáre white kakobe blue kéíraguju black nyarubabi green ruhongo yellow

citaka brown

Colour qualification may be done with a deverbal structure or by using the nominal associative structure.

omwenda guríkwíragura a costume which is black (kwíragura to be black) omwenda gwa kéíraguju a black costume (lit. a costume of black)

The basic colour verbs are

kutukura to be red kwiragura to be black kwêra to be white

3.2 Deriving Nouns by Change of Class

A new sense of a noun may be obtained by attaching a different noun class prefix to it. This may involve pairs that would usually mark the singular/plural contrast:

ecireju	chin	ebireju	beard
ikanse	green banana peels	amakanse	sticky tree sap
ikúru	stubbornness	amakúru/enkúru	news
ecihinzi	a cold/flu	ebihinzi	nasal mucus

Change of class may involve an augmentative, a diminutive, a pejorative, or an appreciative sense. More than one such sense may be implied depending on what is regarded as the standard of reference in each particular case as well as the overall context:

enju	house [standard]
akaju	(nice) small house; hut [pejorative <u>if</u> seen as
	inappropriately small]
oruju	large house, hall; [pejorative <u>if</u> seen as
	inappropriately large/designed]
есіји	house [pejorative: too big or not well built/kept]
amaarwa	beer [standard]
ebyarwa	beer that is not so tasty [pejorative]
otwarwa	Small amount of beer [diminutive]; nice beer
Change of	of class may involve other senses with various degrees of
relationsh	ip to the original sense:

omunwa	lip	akanwa	mouth	orunwa	rumour mongering
omuyaga	wind	amayaga	fleeting p	leasures	akayaga breeze
ecifúba	chest	orufúba	tuberculosi	is	
mukáaga	six	nkáaga	sixty	rukáaga	six hundred
				_	
omuti	tree, timb	er		ikúmi	ten
eciti	stick			cikúmi	hundred
akati	small stick	k		rukúmi	thousand
oruti	backbone;	thin/long	g stick	kakumi	100 thousand

Table 7 below shows all the derivational possibilities for the nominal roots *–ntu* and *–ana*.

Table 7: Noun class change effects

<u>cl</u>	-ntu	sense	-ana	sense
1	omuntu	person	omwâna	child
2	abantu	people	abáana	children
5			eryâna	childish behaviour
7	ecintu	thing	ecáana	child [augmentative/
				pejorative]
8	ebintu	things	ebyâna	children
				[augmentative/
				pejorative]
9			enyána [eɲána]	calf
10	enyintu	things [pejorative]	enyána	calves
11	oruntu	thing [pejorative]	orwâna	child [pejorative]
12	akantu	thing	akáana	child [diminutive/
		[diminutive]		appreciative]
13	otuntu	things	otwâna	children [diminutive/
		[diminutive]		appreciative]
14	obuntu	humanness	obwâna	childhood
16	ahantu	place		

Loan words are assigned to a class on the basis of meaning and/or morphological shape. Borrowed nouns referring to humans go into classes 1 & 2.

omukirísitu christian omupáádiri Roman Catholic priest abaperésona persons of the Holy Trinity, omusísita nun

Trees go into classes 3 & 4.

omuzeitúuni olive tree omuzabíbu grapevine

The majority of other nouns with no clear semantic class, as well as the animals, go to classes 9 & 10, being treated as having no prefix.

ekerezía	church	esúure	school
evanjíri	gospel	penetensia	penance
emótoka	motorcar	efaráasi	horse
ekompyuta	computer		

Ocassionally a noun is morphologically reanalyzed to fit into a convenient class as the following class 7 examples show:

eciharáani	sewing machine, from Swahili cherehani
ecirábo	pub, from English 'club' via Swahili kilabu
ecitabo	book, from Arabic via Swahili kitabu

3.3 Nouns from Verbs

Several derivational options are available for forming nouns from verbs.

3.3.1 *Pattern* - *o*

The verb root is modified by means of the $\underline{-o}$ formative.

<u>verb</u>	gloss	noun	gloss
kutâmba	to sacrifice	ecitâmbo	sacrificial offering
kujájara	to go to market	omujájaro	market
kurima	to cultivate	omurimo	work/job
kuranga	to announce	irango	announcement
kwânga	to dislike	orwângo	hatred
kurwana	to fight	endwano	fight
kutûnga	to raise, keep	itûngo	wealth

3.3.2 Pattern a-o

The verb root is extended by the <u>applicative</u> affix and the $\underline{-o}$ formative is added. The resulting noun is assigned to a noun class using the relevant prefix.

<u>verb</u>	gloss	noun	<u>gloss</u>
kutâmba	to heal, cure, treat	itámb iro	treatment place/hospital
kucumba	to cook	icumb iro	kitchen
kwiha	to extract	eciih iro	extraction site, quarry
kutemba	to ascend	entemb ero	ladder

kujunga	to brew	ijunj iro	brewing site
kusoma	read, study, learn	isom ero	school
kwerura	winnow	eceerur iro	winnowing place

3.3.3 *Pattern H* + *Class* 9

The verb is nominalised by means of (usually) a <u>high tone</u> on the penultimate syllable and the result is assigned to class nine.

verb	gloss	noun	gloss
kutâmba	to heal/treat	entámba	manner/method of treating
kucumba	to cook	encúmba	manner of cooking
kugamba	to speak	engámba	manner of speaking
kutéma	to cut	entéma	manner of cutting
kwómbeka	to build	enyombéka	style of building
kw <u>í</u> ragura	to be black	enyiragúra	type of blackness
kurwana	to fight	endwâna	manner of fighting
kurwâra	to become ill	endwára	manner of coping with illness
	(contrast)	endwâra	illness

3.3.4 Pattern mi... + íre

The verb is modified by the $-ire/\acute{e}re^6$ suffix (see vowel harmony, section 4.3) and prefixed with mi for class 4.

verb	gloss	noun	gloss
kutâmba	to heal/treat	emitámbire	manner of treating
kucumba	to cook	emicumbíre	manner of cooking
kugamba	to speak	emigambíre	manner of speaking
kúnywa	to drink	eminywêre	manner of drinking
kúrya	to eat	emiríire	manner of eating
kúsya	to burn	emihíire	manner of burning
kugona	to snore	emigonére	manner of snoring
kukóma	to tie	emikómere	manner of tying
kuhênda	to break	emihéndere	manner of breaking
kujenda	to go	emijendére	manner of going

⁶ This is distinct from the perfective *-ire*; it participates in vowel harmony and does not induce imbrication.

A root high tone is retained at the expense of the suffix high except in the CV- roots which behave like the low tone verbs. The contour tone on the long vowels is a result of the ban on tone spreading to penultimate position.

3.3.5 Pattern -i

The <u>agentive nominaliser</u> assigns the nouns to classes 1/2 for animates and class 14 for abstract qualities.

<u>verb</u>	gloss	noun	<u>gloss</u>
kutâmba	to heal/treat	omutâmbi	healer
		obutâmbi	skill/job of healing
kucumba	to cook	omucumbi	cook
		obucumbi	skill/job of cooking
kuhíiga	to hunt	omuhíiji	hunter
		obuhíiji	skill/job of hunting
kurima	to cultivate	omurimi	farmer
		oburimi	skill/job of cultivating
kuranga	to announce	omuranji	announcer
		oburanji	job of announcer

3.3.6 *Pattern* -*u*

The verb root is modified by the $\underline{-u}$ formative and the noun is assigned to any class.

kúfa	to die	obúfu/amáfu sin(s), waywardness
		orúfu death, funeral
		omúfu corpse, sinner

3.3.7 *Pattern* -*e*

The verb root is modified by the $\underline{-e}$ formative and the noun is assigned to any class.

kujunda to rot	<i>ecijúnde</i> stench, bad smell
	<i>obu</i> júnd e rags, rotting stuff
kucwêka to become extinct	encwêce (spirit of) dead person

with no offspring *orumbe* funeral

kurumba (spirit of a dead person)

visit the living

kurima to cultivate oburime cultivated land

kutéma to cut ecitéme cleared bushland ready for

cultivation

3.3.8 Miscellaneous means

fa die ifa famine cifa the deceased omufáákare sinner

omufeera stupid person omuféerwa the

bereaved

túma send *entúmwa* messenger

héreka entrust empérekwa animal entrusted for custody

hindura alter empindúre inside out manner empindura large

intestine

tûnga raise/keep ecitungaanwa tamed animal ecitûnga water hole

jenda go ijenda the going (ijenda eri this time around)

ómbeka build *eryómbeka* the action of building

cumba cook icumba cooking turn

3.3.9 Verb-noun compounds

The verb is modified by the augment and noun class prefix on the stem; the noun half retains the class prefix but drops the augment.

eciita-buzáare type of payment for neutralising a kinship relationship to

allow intermarriage [killer of kinship]

ecicwa-mukágo type of payment for neutralising a friendship pact to

allow intermarriage [severer of friendship pact]

orucwa-bitéeko bat [severer of utensil nets]

orutema-nyîndo praying mantis [cutter of nose]

akacwa-bazéire millipede [severer of parents; a poisonous insect that kills

a child who places it in the mouth

ecirumira-hábiri scorpion [two-way biter]

ecikanga-báana scarecrow [scarer of children]

ecifa-mabéere dry cow [dead udders] ecihirinjisa-mazi dung beetle [roller of feaces]

entééra-bisaka healer's advance payment [beater of bushes]

3.3.10 Reduplication

Some form of reduplication is noticeable in several nouns even where the non-reduplicated form is not available in the lexicon.

```
ecigorogóro type of tree oruyongoyôngo type of heron
omukaraakáre castor oil plant ecinyimaanyími shadow
omukoníkoni witch catcher
```

It does not appear that the process is currently productive in the language.

3.3.11 Noun - noun compounds

This type of derivation appears to be severely restricted; a few examples are available.

ecikoni-nya-buto	type of tree [stick with oil]
empimbi-ruhára	weasel [log stripes]
akasana-mutagata	early morning sun [sun warm]
ise-abarongo	father of twins
enkura-ruhembe	rhinoceros beetle [rhino horn]

3.4 Nouns from Adjectives

The nouns derived from the few adjectives in the language express abstract qualities or states and are in class 14.

obwangu quickness	obuce	smallness			
obureingwa length	obugúfu	shortness			
obuhângo bigness/fatness	obwînji q	uantity/state of being numerous			
oburunji beauty, goodness	obubi	badness			
obubísi quality of being unripe	obuto	youth			
bwangu is an adverb: garuka bwa	ngu come	back quickly; it does not modify			
a noun until it becomes a noun and forms the connective structure					
omuntu wa obwangu a quick pers	son.				

3.5 Proper Names

There are a few very common formatives for the names of people and places. Such formatives (fm) are usually affixed to analyzable verb forms, especially in personal names.

Ka-bá-ganika one who despises them

fm-them-despise

Be-ita-hóona they kill/destroy everywhere

fm-them-despise

Ru-ta-ga-tiina one who does not fear troubles fm- NEG-them-fear [them = affairs/troubles] Ba-rw-eta they bring it upon themselves

they-it-call $[\underline{it} = death]$

Certain formatives are <u>typical</u> in place names. The *nya-* and *ru-a-* formatives roughly mean 'having properties of/belonging to' the specified thing.

Nya-rubáare having pebbles

Nya-isózi having hills [neisózi]
Ru-(a)-éncende having monkeys [rwééncende]
Ru-a-cikóona having crows [rwaacikóona]

Omu-rusaka in a bush

Omu-ibúga in the plain [omwiiβúga]

Nya- is also employed in forming nationality labels and some other special formations.

Omu-nya-nkóre Ankore citizen
Omu-nya-rwanda Rwandese citizen

Omu-nya-mahanga foreigner

Omu-nya-buzáare kin/relative [citizen of my clan]

Nya-rubânja the estates [belonging to the king as landowner per

excellence]

Nya-ruju king's house [the house]

Bu- is a fairly productive abstract formative for place/country names and is regularly employed in deriving foreign names:

Bu-háya Hayaland Bu-ganda Gandaland/Uganda

Bu-nyoro Nyoroland Bu-rûndi Burundi, Bu-ráaya Europe Bu-rúusi Russia,

Bu-ngeréza England

Etymological roots are not clear in the case of local names with the *bu*-formative:

Bukúura, Bugara, Busînde, Burigi, Bujéne, Busángaaro, Bukóba

3.6 Locative Expressions

Reclassification of nouns to the locative classes involves the attachment of the locative prefix (16 & 18) without dropping the original class prefix. The locative concept here subsumes spatial as well as temporal expressions.

omu-ti	tree	omu-mu-ti	in the tree
eci-tabo	book	omu-ci-tabo	in the book
oru-sózi	mountain	aha-ru-sózi	on the mountain
oku-híiga	hunting	omu-ku-híiga	on a hunting expedition
oru-taro	tray	aha-ru-taro	on the tray
e-ci-ro	night	omu-ci-ro	in the night
aka-séese	morning	omu-ka-séese	in the morning

Locative nouns without any other noun prefix capture certain locative/temporal concepts.

ahé-eru outside/in the open

omu-gati in the middle

há-ndi ha-ce a little later [-ndi other, -ce little/small]

In certain other concepts the non-locative noun class prefix is identifiable:

aha-n-si below/on the ground [*ensi* = earth, country]

```
ahe-i-guru above [iguru = sky]
```

Proper place names do not normally take locative prefixes. But a special construnction is available.

```
omu-ri Tanzania in Tanzania ('be in Tanzania')
omu-n-si ya Tanzania/omu-i-hanga rya Tanzania <u>ha-ri-mú</u> obugéiga
there-be-there
in the land/nation of Tanzania <u>there is</u> wealth <u>in there</u>
```

The double representation of the locative is also visible in the following where the verb forms have a locative subject affix [ha] and a locative clitic [ha].

```
a-ha-tá-ri-hó mazima ti-há-ri-hó buhóoro
where-not-be-there truth not -there-be-there peace
where there is no truth there is no peace
```

Personal names are preceded by the class 16 locative prefix + a connector or the class 16 prefix followed by the class 17 prefix + a connector. Such forms constitute separate words independent of the personal name.

```
omwa Rumanyika < omu-a rumanyika in Rumanyika's house aha kwa Rumanyika < aha ku-a rumanyika at Rumanyika's place
```

There are variations in the agreement pattern between the locative expression and the modifying elements of the verb. The possessive and adjective modifier constructions ignore the locative prefix.

```
omu-n-ju yanjein my houseomu-ba-ntu banjeamong my peopleomu-n-ju m-biin a bad houseomu-ba-ntu babiamong bad people
```

But the verb agrees with the locative prefix; the agreement element is always the class 16 prefix.

o**mu**-n-ju yanje **ha**rimu abantu a**ha**-mu-ti **ha**kasémera

in my house there are people at the tree it became pleasant

3.7 Tone Patterns in Nouns

There is at most one high tone per noun in isolation and this, for the most part, will surface on the <u>penultimate</u> syllable. In the following examples the leftmost column provides toneless nouns for comparison.

Two syllables: The high tone falls on the preprefix, i.e. the <u>penultimate</u> syllable (rather than on the nasal noun class prefix which belongs to the same syllable as the noun root).

enju house	<i>énju</i> grey hair	énswa type of termite
ente cattle	émbwa dog	<i>énfu</i> fish; death/funerals
enda stomach	énda louse	énku firewood (pl.)

Three syllables: The high tone falls on the <u>penultimate</u> syllable, which is the noun class prefix if the noun belongs to a class other than class 9/10. The nasal class prefix belongs to a syllable in the nominal root.

```
omunwa mouth omúze bad habit enyîmba rattle orúku firewood (sg.) omuti tree omútwe head enjóci bee ecíswa anthill akaca hawk amázi feces enkóko chicken
```

Four syllables: The high tone falls on the <u>penultimate</u> syllable <u>except</u> for borrowed words (*emótoka*, *etádooba*) and possibly derived (deverbal) nouns, which may have a pre-penultimate high (cf. rightmost column).

omugongo highland	omugôngo back	emótoka motorcar
omuhoro matchete	omutíma heart	etádooba lamp
omuzizi piece of work	akasózi hill	enkókora elbow
enkorooto type of ant	akakóko small chicken	enkórora cough
akajojo small elephant	<i>akajóci</i> small bee	enkúrungo crushing stone

It appears that high tone is likely to be lost in penultimate long vowel position if the "no spreading" constraint is violated. So nouns with a long high toned vowel alternatively may also be pronounced with a low tone.

But nouns with the expected falling tone in penultimate position are never pronounced with low tone.

akakóóko/akakookosmall beastamasáása/amasaasatype of wild fruitomusámbya/omusambyatype of treeendúúru/enduurunoise

omwámi / omwami chief, headman

omuterééka / omutereeka flat land

CHAPTER FOUR VERB MORPHOLOGY

The nucleus of the verb complex is the root, to which various prefixes and suffixes may be attached. The root, the *ku*- prefix, and the final vowel -*a*, together constitute the infinitive form of the verb (e.g. *ku*-*som*-*a* to read).

4.1 Order of Elements in the Verb Form

The order of elements in the verbal group is as follows:

1. initial (presubject): relativiser *a-*, negative *ti-*, mood *ka-*, conditional *ki-*,

and continuous *ni*- 2. subject marker

3. negative *-ta-*

4. tense marker

7. verb root

5.object markers8. verb extensions

6. reflexive *-é-* 9. perfective *-ir-*

10. final (mood) vowel

11. locative clitic *ho*, *yo*, interrogative enclitics *hi*, *ci*, manner clitics *je*, *kwo*

12. tense clitic ga

Table 8: Order of elements in the verb form

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
а	ba	ta	rí	ku		bón			а	je	
Thos	e who	don't s	ee well	; those w	ho	won't	ever se	e you	well		
ti	tú		ka	ci-mu		bón			а	hó	ga
We h	ave ne	ver see	n it on	him							
	а		ka	ти	é	reet	er		а		
She b	rought	t him h	erself								
ti	ти		rá	zi	é	bon	e	ir	e		
You	did not	see the	em you	ırselves							
ká	ba	ta		m		bón			а	yo	
Let th	nem no	t see m	ne there	9							
kí	ba		ri	tu		bón			а		
If ever they see us											
ni	ти			n		tiin	is-iz		а	ci	
Why	Why are you terrifying me (making me be afraid)										

4.2 Variations in the Mood Vowel

The final vowel is *-e* in several contexts.

4.2.1 Perfective and yesterday tenses (-ir+e)

The vowel is part and parcel of the tense/aspect suffix -ire but it retains its quality beyond the mutations that the consonant [r] goes through (see imbrication below).

ba -som –ir+e they read (yesterday) *ti-ba-som-ír+e* they did not read *bá -á -som –ir+e* they have already read

4.2.2 *Certain combinations of imperative mood and pronominal prefix* The presence of a subject or object prefix on the imperative verb form requires the presence of the final vowel -e:

ci-sóm -e read it *ba -rek-é ba -sóm -e* let them read

4.2.3 Certain tense combinations with negation

Besides the *-ire* tenses the near future (F1) tense pattern has the *-e* ending in the negative:

ti -ba -raa-sóm -e they won't read ti-tu-raa-rim-e we won't cultivate

4.3 **Vowel Harmony in Verb Extensions**

There exists a large group of verb suffixes in Bantu languages which, following Guthrie (1962), are generally called extensions, implying that they extend the meaning of the verb they are attached to. Traditionally they are regarded as derivational suffixes, in contrast with the tense and mood suffixes, which are regarded as being inflectional. I will return to a consideration of the meanings and functions of the extensions in section 4.4 below. Here we need to note that there exists in Runyambo, as in many eastern Bantu languages, a vowel harmony rule between the root and the extension (see also section 2.4 on vowel elision and coalescence, and section 3.1 on vowel harmony in the noun pre-prefix and prefix).

-guma	-gum-ir-a -gum-is-a	be hard
-gamba	-gamb-ir-a -gamb-is-a	speak
-bíika	-bííc-ir-a -bííc-is-a	store
-kóma	-kóm-er-a -kóm-es-a	tie
-reeba	-reeb-er-a -reeb-es-a	look

The relevant feature in determining the quality of the suffix vowel is height. The suffix vowel is mid when the root vowel is mid; it is high elsewhere (cf Rugemalira 1993b). However, as Table 9 shows, the CV roots, as a group, display a different pattern that does not conform to the letter of this rule.

Table 9: Suffix vowel harmony in CV roots

Gloss	Infinitive	Root	-ir-	-is-
die	kúf(w)a	-fú-	-f(w)éera	-f(w)íisa
fall	kugwa	-gu-	-gweera	-gwiisa
cut	kúcwa	-cú-	-cwéera	-cwiisa
eat	kúrya	-rí-	-ríira	-ríisa
go	kuja	-ji-	-jiira	-jiisa
burn	kúsya	-hi-	-híira	-híisa
give	kúha	-hé-	-héera	-héisa
put	kúta	-té-	-téera	-téisa
grind	kusa	-se-	-seera	-seisa
defecate	kunia	-ne-	-neera	-neisa
be	kúba	-bé-	-béera	-béisa
dawn	kúca	-cé-	-céera	-céisa
drink	kúnywa	-nyó-	-nywéera	-nywéisa
exhaust	kúhwa	-hó-	-hwéera	-hwéisa

The table shows that in CV roots the vowel of the causative (-is-) suffix is always /i/, whereas in the applicative (-ir-) the vowel is /i/ if the root has /i/, and /e/ elsewhere. The passive follows the applicative pattern. One more pattern should be noted. It involves the reversive extension -ur-, shown below.

```
-cíng-ur-a open
-bár-ur-a burst
-gút-ur-a snap
-tér-ur-a remove from hearth
-gom-or-a fatten
```

The vowel in the reversive extension is /o/ after a root /o/, and /u/ elsewhere. The pattern is the same for the intransitive -uk-/-ok- forms. In these forms the cvc- root is no longer available, the contrast holding between the extended -ur-/-uk- stems.

4.4 Productive Verb Extensions and Co-occurrence

4.4.1 Applicative

The applicative suffix forms *-ir-/-er-* participate in the vowel harmony pattern already discussed. The syntactic and semantic possibilities allowed by the applicative are exemplified below.

akareet**er**á abáana ebitakuri s/he brought potatoes for the children akahandiicirá omuseijá ebarúha s/he wrote a letter to/on behalf of the man akakor**er**á busa s/he worked for nothing aka**tu**jum**ir**á omwana s/he scolded **us** on account of the child/she scolded the child for **us** s/he dressed up in the house akajwar**ir**á omunju s/he emigrated to Europe akafuruc**ir**a buráaya akasitam**ir**á entébe s/he sat on a chair bakansom**er**á ebarúha they read the letter to/for me they read my letter (without my permission)

4.4.2 Causative

There are two forms of the causative suffix, the long form -is/es- and the short form -i-. The short form of the suffix, a reflex of the Proto-Bantu superclose vowel /i/, causes a number of consonant alternations involving palatalisation or fricativisation of the root consonant immediately preceding the suffix (see also section 2.4.2 above).

kutaa h a	enter	kutaasya	take in
kwa k a	be aflame	kwaca	set aflame
kwô g a	bathe	kwôja	bathe (trans.)
kwî t a	kill	kwîsa	cause to kill
kwen d a	like	kwenza	cause to like, demand
kukú r a	grow	kukúza	raise
kurá b a	pass	kurábya	cause to pass
kuhá m a	be firm	kuhámya	hold firmly

Given the palatalising and fricativising effects of the short causative suffix [i = y], the list of six consonants that do not accept the short suffix is not surprising: the alveolar <u>fricatives</u> [s,z], the <u>palatal</u> stops [c, j, n], and the <u>palatal</u> glide [y]. There are no current derivations involving the alveolar nasal stop [n] and the short causative suffix, although *kubónyabonya* to torture (i.e. cause to see hardship, from *kubóna* see, is a lone witness).

The long form of the causative enjoys wider distribution. There are many roots that take only the long causative and many that take both *-is-* and *-i-*, indicating a regularising process in progress. The alveolar [r] is particularly resistant to *-is-* encroachment.

rima	cultivate	rimisa	cause to cultivate
kubeija	carve	kubeijesa	cause to carve
kuzaana	play	kuzaanisa	cause to play
kwoca	burn	kwocesa	cause to burn
kuhéesa	forge	kuhéésesa	cause to forge
kubáza	ask	kubázisa	cause to ask
kugaya	snub	kugayisa	cause to snub
kukanya	increase (intr.)	kukanyisa	cause to increase
kuriha	pay restitution	kurihisa	cause to pay
kuhaata	peel	kuhaatisa	cause to peel
kubáaga	slaughter	kubáájisa	cause to slaughter
kutaka	groan	kutacisa	cause to groan

Where two derivations are available, a difference in meaning may eventually develop. The examples below signal the fine nuances that are available in certain contexts even when the two derivations <u>can still be generally regarded as equivalents</u>.

kwîsa bother with

kwisa omwaga harrass, mistreatakamwisá obutúzi he killed him with mushroomskwítisa cause/help to killakamwitisá obutúzi he helped him pick mushrooms

kwenza demand

noonnyénzaci what do you want from me?

kwendesa cause to like

enáku zikamwendesá abaatáni hard times made him like his neighbors

kwaca light

akaacá omuriro he lit a fire kwacisa cause to burn/light akamwacisa omuriro he made him light a fire

kwôja wash (trans.) from kwôga (intrans) akoojá enyungu he washed the pot kwójesa cause/help to wash akatwoojesá enyungu he made/helped us wash the pot

Homophones and polysemous items may be treated differently, or may be created by the suffixes.

kutaaha enter, go homekutaahisa amaguru go home on footkutaasya ente bring in the cattle (cause the cattle to go in)

kurába pass; produce (crop) abundantly kurábya cause to pass kurábisa cause to produce a good crop

kukóra work, mend, make kukóza cause to work; use; eat with relish kukózesa cause to be repaired Some items with what appears to be causative morphology are not causative in meaning; the root is no longer available.

kubúuza *kubúura ask (question) kubáza *kubára ask (question) kupágasa *kupágata do casual labour kutyáaza *kutyáara sharpen (knife)

In some other items the root may be available but the semantic connection is disputable.

kuhéisa praise; ?from kúha give kusígisa stir; ?from kusíga leave behind

The syntactic and semantic possibilities available with the causative suffix include the following.

akarimisá abapágasí endimiro he made the laborers cultivate the field akasonesá omwênda he had a costume made [with causee omission]

akarimisá enfúka he cultivated with a hoe

akariisá abajenyi he fed the guests/he ate with the guests

akarimisá amáani he cultivated with force/energetically/vigorously akeesomesá ecitabo he pretended to read a book [made himself read a

book]

4.4.3 Passive

There are two forms of the passive suffix. The short form *-u-* is attached to a stem that ends in a consonant. The long form *-ibu/ebu-* is attached to a stem ending in a vowel.

kurim-w-a be cultivated [-u- form: after a consonant]

kurí-ibw-abe eaten[-ibu- form: after [i]]kuhe-ebwabe given[-ebu- form: after [e]]

endimiro ekarimwá omukázi the field was cultivated by the woman ebitooce bikariibwá abáana the bananas were eaten by the children

4.4.4 Stative

The stative suffix -ik/ek- participates in the vowel harmony pattern. Like the passive it reduces the verb's valency; a transitive verb becomes intransitive after suffixation with the stative.

see	kubón-ek-a be visible/available	
break	kuhéndeka break (intrans.)	
read	kusomeka be legible	
spill	kuseeseka be spilt	
manage	kubáásika be possible	
know	kumanyika be known/famous	
oná omwêzi	the child saw the moon	
oóneka	the moon became visible/appeared	
	break read spill manage know oná omwêzi	

4.4.5 Reciprocal

Of the two forms of the reciprocal, the long form -angan- is the more productive, while the short form -an- is frozen. This suffix too reduces the valency of the verb.

abakázi bakabónangana		the women saw each other		
kujuna	help	kujunangana	help each other	
kunoba	hate	kunobangana	hate each other	

Usually if the derived stem has the short form -an- the unextended root will no longer be available.

ku-bag+an-a	share, divide up	ku-búg+an-a	meet
ku-bweij+an-a	i be lonely	ku-rw+an-a	fight
ku-fuka+an-a	wrestle, struggle	ku-fút+an-a	chew
ku-hak+an-a	argue	kw-ing+an-a	be equal

But if such a root exists, it may have a largely unrelated meaning.

kú-ta	put	ku-táana	separate (intrans.)
ku-tonda	create	ku-tondana	discriminate against each other
kú-nywa	drink	ku-nywâna	become friends [drink each other]
ku-jenda	go, walk	ku-jendana	go together

ku-sanga come upon ku-sangaana convene kw-êga learn kw-égaana deny

Note that *ku-jenda* is not even transitive, which is a basic requirement for the regular pattern of the reciprocalisation process.

Occasionally both the long and short forms may exist for a particular verb, in which case the two derivations will have different meanings in accordance with the economy principle in the lexicon.

kurása throw/shoot

kurásana struggle/engage in battle *ku-rasangana* throw/shoot at each other

ku-raga bid farewell, promise

ku-ragaana fix an appointment, make a *ku-ragangana* bid each other farewell

ku-tônga demand payment

ku-tóngana quarrel

ku-tóngangana demand payment from each other

ku-kwâta hold, seize

ku-kwátana be related, stick together, own jointly

ku-kwátangana hold each other

ku-reeba look

ku-reebanaku-reebanganakeep in touchlook at each other

4.4.6 Extension co-occurrence

Syntactic properties and phonological shape play a role in determining co-occurrence possibilities. The applicative and causative, which add an argument to the structure (transitivisers), readily co-occur, always in the C-A (-es-ez-) order.

som-es-ez-a cause to educate for

akatusomesezá abáana he/she educated our children for us

bón-es-ez-a cause to see for a- ka- m-bon-es-ez-á abááná enáku she-P3-me-see-C-A-FV children hardship she made my children experience hardship /she subjected my children to hardship (lit. 'she made the children see hardship for me')

Repetition of the same suffix is not permitted. The passive, stative and reciprocal suffixes take away one argument from the structure (detransitivisers); they do not co-occur. Any of the transitivisers (applicative and causative) may combine with any of the detransitivisers in a two suffix combination, except the causative + stative combination.

(ebaruha) a-ka-ji-som-er-w-a Kakuru (letter) he-P3-it-read-A-P-FV Kakuru the letter, it was read to him by Kakuru

(ecitabo) a-ka-ci-reet-er-w-a Kakuru (book) he-P3-it-bring-A-P-FV Kakuru the book, he was brought it by Kakuru

e-ka-hend-ec-er-a omunju it-PST-break-S-A- FV house it broke in the house

ba-ka-tem-er-angan-a ebiti they-P3-cut-A-R-FV sticks they cut sticks for each other

ba-ka-tem-angan-ir-a omu-nju they-P3-cut-R-A-FV in house they cut each other in the house

a-ka-ji-som-es-ibw-a omuseija she-P3-it-read-C-P-FV man she was made to read it by the man ba-ka-som-es-angan-a ecitabothey-P3-read-C-R-FV bookthey made each other read a book

The following combinations/arrangements are not permissible: AS, PA, PC, RC, CS, SC. Phonological constraints play a role in ruling out some combinations. Vowel-only suffixes (passive –u-, causative –i-) are placed at the end in any suffix combination. The canonical CVC- verb root takes a –VC- suffix, followed by a final vowel. Derivations that disrupt this arrangement are postponed until last when appropriate repair mechanisms involving glide formation are applied.

When all these restrictions have been considered, very few options are left for three suffix combinations; these involve causative and applicative plus reciprocal (CAR) or passive (CAP).

son-es-ez-angan-a cause to sew for each other ba- ka- son -es- ez -angan -á emyênda they-PST-sew -C -A - R- FV costumes they had costumes made for each other [with causee omission]i.e. they (X and Y) caused someone (Z) to make costumes for each other (X and Y). a - ka - gu-son-es-ez-ibw- á nyina he-P3-it- sew-C-A - P- FV his mother he was caused to be sewn it by his mother

In general, variable suffix ordering has no syntactic or semantic significance. In the following sentences two interpretations are possible even though the applicative and causative suffixes must appear in only one order.

a- ka- mu- son- es - ez-á omwênda she-P3-him-sew-C- A- FV costume she caused someone to make a costume for him on his behalf she caused someone to make a costume Similarly the applicative and passive combinations can only appear in one order irrespective of the intended interpretation.

omwênda gu-ka- fur- ir- w- á omunju costume it -P3-wash-A-P-FV in the house the costume was washed in the house

a- ka- gu-fur- ir- w- á omukózi she- P3- it- wash-A -P- FV worker it <u>was washed</u> <u>for her</u> by a worker (lit. she was washed it by a worker)

Certain combinations of the applicative and reciprocal may be amenable to a scope interpretation, with the order of the suffixes being significant.

ba- ka- sar- ir- angan-a enyama they- P3- cut- A- R- FV meat they cut meat for each other

ba- ka- sar-angan-ir-a enyama they- P3 - cut- R- AP-FV meat they cut each other on account of the meat However there are several lexicalised (frozen) reciprocal forms that are not amenable to an analytical interpretation.

kunywâna become friendskurwana fightkuryâna be at loggerheadskusangaana meetkusambana fornicatekuhárana hate/make an enemy of.

The last (*kuhárana*) cannot take a plural subject as would be required by a true reciprocal verb; and *kusambana* need not take a plural subject. The rest must take a plural subject.

4.5 Semi-Productive Verb Extensions

4.5.1 Reversive

The *ur/or* suffix (see above for vowel harmony pattern) reverses the action of the base verb. And if the verb is transitive, then the *uk/ok* suffix

detransitivises it. In some derivations (e.g. *kómoorora*) the suffix is reduplicated or the suffix vowel is long (e.g. *fúnduura*).

cînga	close	cíngura	open	cínguka	become open
inama	bend	inamura	raise	inamuka	be upright, ascend
fûnda	be tight	fúnduura	remove cove	r fúnduuka	become open
kúba	fold	kúbuurura	unfold	kúbuuruka	unfold (intr.)
reega	tighten	reegurura	loosen	reeguruka	become loose
kóma	tie	kómoorora	untie	kómooroka	become untied
soba	go wrong	g soboorora	set right	sobooroka	be set right

But this suffix is not as productive as the suffixes discussed in the previous section. Many derived forms exist without the corresponding base verbs; and where the base verb is available, the semantic connection is extremely tenuous at best.

bárura	burst		báruka	burst (intr.)
gútura	snap		gútuka	snap (intr.)
gomora	a fatten		gomoka	become fat
térura	remove from po	sition	téruka	slip off a position
rába	pass at/through	rábura	enlighten	rábuka become enlightened
báka	conceive	bákura	startle	bákuka become startled

4.5.2 Intensive

The intensive is not a suffix, but a semantic notion that captures various closely related notions of the intensity of an action, including repetition, continuity, thoroughness, vigour, determination. In Runyambo, for the most part, these shades of meaning are expressed by the reduplication of the applicative suffix.

<i>róota</i> dream	róóterera	have nightmares
reeba look	reeberera	supervise
bába itch	bábiirira	itch intensely
<i>bóha</i> tie up	bóheerera	tie up securely
mera sprout	mereera	live for ever

In these examples the first vowel of the suffix is long if the root vowel is short and vice versa.

There is a widespread tendency for the suffix form to be tripled in the case of CV (short) roots. There may also be some special forms associated with the short roots. This appears to be a repair mechanism of what are apparently treated as defective roots. In the following examples only *kuhwérera* and *kugwerera* fit the regular pattern of the other disyllabic stems.

kúca	dawn	kucéérererwa be late
kúrya	eat	kurííriria eat more than one's share
-		kuríísaguzibwa eat frequently/anywhere
kúcwa	cut/sever	kucwererera clear the edges of a farm to keep
		out possible fires
kúhwa	be finished	kuhwérera wear out e.g. hoe, knife, pencil
		kuhwerecerera be annihilated
kugwa	fall	kugwerera stagger i.e. repeatedly wanting to fall
kúnywa	drink	kunywéisaguzibwa drink frequently/anywhere
kunia	defecate	kuneisaguzibwa go to toilet frequently
kúfa	die	kuféérecerera be destroyed
		kufááfaatikana (affairs) fail to succeed
kúfa	die	kuféérecerera be destroyed

Intensity is also expressed by some combination of the applicative (single or double) and the causative. Many verbs that have a ...reza/riza ending are lexicalised forms of -irir-+causative -i- and express some shade of intensity.

kutéécereza think kusiisiriza rub gently, massage kuhííciriza (rain clouds) threaten to come down kununciriza sniff about kuhííjiriza search intensely kuhondereza follow up closely kwijuriza fill to the brim kukóreereza do casual/odd jobs kurajiiriza give strict and detailed instructions

kuguruciza go from place to place (job to job, etc.) without settling in one

for long; be restless

4.5.3 Stem reduplication

Reduplication of the stem bears some distant similarity to verb suffixation. It is considered here since it is a robust derivational strategy that captures similar shades of the intensive meaning as the *-irir-* form. It seems that if a verb root does not have an established suffix-based derivation for the intensive, it is verb stem reduplication that will be relied upon to carry any intended shade of the intensive meaning.

kubara count *kubariirira* estimate

kubarabara make a quick count

kubéiha tell a lie

kubéiherera tell tales on somebody

kubéihabeiha coax, entice

kubûmba mold

kubúmbirira try to maintain/repair/care for something delicate kubúmbabumba try to maintain/repair/care for something delicate

kugamba speak

kugambirira speak one's mind (as if possessed by some hidden

being on whose behalf one is speaking)

kugambagamba speak (habitually) without restraint

The basic process involves the copying of a two-syllable stem. Longer (three syllable) stems reduce to a two-syllable template in the first half of the derivation and reproduce the whole stem thereafter.

kubáruka burst/popkubárabaruka pop repeatedly

kucúmita pierce

kucúmacumita pierce repeatedly

kusohora go out

kusohasohora go out repeatedly

kusereka hidekuserasereka hush upkuguruka jump

kuguraguruka jump up and down repeatedly

4.6 Non-Productive Verb Extensions

The *-ar-*, *-at-*, and *-am-* formatives identifiable in the following words are completely nonproductive, and their meanings are unrecoverable. The verbs are quite old and widely spread across the Bantu area.

by-âr-a	plant	síg-ar-a	remain
rag-ar-a	fall	sag-ar-a	accompany
tag-at-a	become warm	kúr-at-a	follow
fúmb-at-a	embrace	fúk-am-a	crouch
bút-am-a	(structure) collapse	sít-am-a	sit
han_am_a	climb up	tér_am_a	stay un late into the

han-am-a climb up tér-am-a stay up late into the night

4.7 Verb Extension Possibilities

It is appropriate at this juncture to provide an example (Table 10) of the various verb forms that can be regarded as derivatives of a given root.

Table 10: Verb derivations for kóma and hênda

kóma	tie	hênda	break
kómera	tie for; sow	héndera	break for; prune
kómesa	cause to tie, tie with	héndangana	break each other
	(e.g. rope)		
kómwa	be tied	hêndwa	be broken
kómoorora	untie	hênza/héndesa	cause to break
kómooroka	come untied	héndeka	be broken
kómangana	tie each other	hénderana	break into many pieces
kómeerera	pack up	hénderera	prune for
kómeseza	cause to tie for	héndeseza	cause to break for
kómesibwa	be caused to tie	hénzibwa/	be caused to break
		héndesibwa	
kómerwa	be tied for	hénderwa	be broken for

kómesangana	cause/help each	héndesangana	cause each other to
	other to tie		break, break each other
			with (instrument)
kómerangana	tie for each other	hénderangana	break for each other
kómanganira	tie each other at	héndanganira	break each other at
kómeererera	pack up for		
kómoororwa	be untied		
kómooroza	cause/help to untie		
kómoororera	untie for		
kómoorozibwa	be caused/helped		
	to untie		

4.8 Verb Derivations from Adjectives

The derivational morpheme *-ha* for making verbs from adjectives may no longer be productive, but this appears to have been a regular process.

hângo	big	kuhánguha	become big
се	small	kucéeha	become small
bí	bad	kubíiha	become bad
		kubííhirirwa	become angry
to	young	kutóoha	become young
reingwa	long, tall	kureiha	become long/tall
		kureihuuka	become excessively long/tall

4.9 Verb Derivations from Nouns

A rather rare phenomenon involves the derivation of verbs from nouns. Only three examples have been identified.

obugúfu	shortness	kugúfahara	become short
omurênga	dull person	kuréngahara	become dull
obujúne	sadness	kujúnahara	become sad
obubísi	rawness	kubisahara	be raw

4.10 Tense Markers

Table 11 shows the tense/aspect patterns in the Runyambo main clause verb.

Table 11: Tense and aspect systems in the Runyambo main clause verb

Tense	Affirmative		Negative		
	Sg.	Pl.	Sg.	Pl.	
Hb.	n-dima	tu-rima	ti-n-dima	ti-tu-rima	
	I cultivate	We cultivate	I don't cultivate	We don't cultivate	
Co	ni-n-dima	ni-tu-rima	ti-n-dí-ku-rima	ti-tu-rí-ku-rima	
	I am cultivating	We are	I am not	We are not	
		cultivating	cultivating	cultivating	
Pf.1	n-áá-rim-ire	tw-áá-rim-ire	tí-n-ka-rim-ire	ti-tú-ka-rim-ire	
	I have already	We have	I haven't	We haven't	
	cultivated (recent)	already cultivated	cultivated yet	cultivated yet	
P1	n-áá-rima	tw-áá-rima	tí-n-a-rima	tí-tw-aa-rima	
	I cultivated	We cultivated	I did not	We did not cultivate	
	(today)		cultivate		
P2	n-dim-íre	tu-rim-íre	ti-n-dim-íre	ti-tu-rim-íre	
	I cultivated	We cultivated	I did not	We did not cultivate	
	(yesterday)		cultivate		
P3	n-ka-rima	tu-ka-rima	ti-n-dá-rim-ire	ti-tu-rá-rim-ire	
	I cultivated	We cultivated	I did not	We did not cultivate	
	(remote)		cultivate		
Pf2	n-dá-rim-ire	tu-rá-rim-ire	tí-n-ka-rim-a-ga	ti-tú-ka-rim-a-ga	
	I have	We have	I have never	We have never	
	cultivated	cultivated	cultivated	cultivated	
	(<u>remote</u>)				
F1	n-daa-ríma	tu-raa-ríma	ti-n-daa-ríme	ti-tu-raa-ríme	
	I will cultivate	We will	I will not	We will not cultivate	
	(<u>near</u>)	cultivate	cultivate		
F1a	ni-n-já kurima	ni-tu-já kurima	ti-n-dí kujá	ti-tu-rí kujá kurima	
	_		kurima		
	I am going to	We are going to	I am not going	We are not going to	

Tense	Affirmative		Negative	
	Sg.	Pl.	Sg.	Pl.
	cultivate	cultivate	to cultivate	cultivate
F2	n-di-ríma/n-dáá-	· ·	ti-n-dí-rima	ti-tu-rí-rima
	rima	ráá-rima		
	I will cultivate	We will	I will not	We will not cultivate
	(<u>remote</u>)	cultivate	cultivate	
Ptv.	n-cáá-rima	tu-cáá-rima	tí-n-cáá-rima	ti-tú-cáá-rima
	I am still	We are still	I am no longer	We are no longer
	cultivating	cultivating	cultivating	cultivating
	O	O	O	O
Ptv	n-ci-ríma	tu-ci-ríma	tí-n-ci-rima	ti-tú-ci-rima
Hb				
	I still cultivate	We still	I will no longer	We will no longer
		cultivate	cultivate	cultivate
Нр	n-káá-rima	tu-káá-rima	tí-n-ku-rima	
110	n-a-ku-rima	tw-a-ku-rima	tí-n-a-ku-rima	tí-tw-a-ku-rima
	I could	We could	I couldn't	We couldn't cultivate
	cultivate	cultivate	cultivate	
РНр	n- káá -rim-ire	tu- káá -rim-ire	tí-n-ku-rim-ire	tí-tw-a-ku-rim-ire
	na-ku-rim-íre	tw-a-ku-rim-íre	tí-n-a-ku-rim-ire	
	I would have			We wouldn't have
	cultivated	cultivated	cultivated	cultivated

Key:			
Hb	habitual	Co	continuous
Pf.1	perfective 1 (recent)	P1	past tense 1 (today)
P2	past tense 2 (yesterday)	P3	past tense 3 (remote)
Pf2	perfective 2 (remote)	F1	near future
F2	remote future	Ptv	persistive (still)
Ptv Hb	persistive habitual	Нр	hypothetical
РНр	past hypothethical	_	

Table 12 provides a summary of the tense markers, showing the affixes

and the associated tone melodies.

Table 12: Summary of tense markers in the main clause

Tense	Sg/Affirm	Pl/Affirm	Sg/Neg	Pl/Neg
Hb	-	-	-	-
Co	ni	ni	rí-ku	rí-ku
Pf 1	á…ire	á…ire	kaire	kaire
P1	á	á	а	а
P 2	íre	íre	íre	íre
P 3	ka	ka	rá …ire	rá…ire
Pf 2	rá…ire	rá…ire	kaga	kaga
F 1	raa	raa	raae	raae
F 2	ri	ri	rí	rí
	ráá	ráá	-	-
Ptv	cáá	cáá	cáá	cáá
Ptv Hb	ci	ci	ci	ci
Нр	káá	káá	ku	a-ku
_	a-ku	a-ku	a-ku	a-ku
РНр	káá…ire	káá…ire	a-ku…ire	a-ku…ire

In the P3 pattern the lack of continuity from the affirmative tense markers to the negative tense is noteworthy. Discontinuity also exists in the relative clause verb for the same tense with the *ka* marker in the main clause but the *ire* marker in the relative clause.

a-ka-rima he cultivated e-y(a)-a-rim-ire the one who cultivated ba-ka-rima they cultivated a-ba-a-rim-ire those who cultivated

Since P3 negative employs forms that would have logically belonged to Pf2, this latter slot adds the *ga* form to what would have been P3 negative!

4.11 Auxiliary Verb kúba: to Be

This is the auxiliary verb that gets used in forming various tense patterns. It is similar to the other short (CV) verbs in many respects and gets inflected for the various grammatical contrasts (see Table 13). It can take suffixes like perfective *-ire* as well as the causative and applicative

extensions.

Table 13: Tense and aspect systems in the auxiliary verb *kúba*.

Tense	Affirmative		Negative	
	Sg.	Pl.	Sg.	Pl.
Hb.	m-ba	tu-ba	tí-m-ba	ti-tú-ba
	I be	We be	I am not	We are not
Со	ni-m-ba	ni-tu-ba	ti-n-dí-ku-ba	ti-tu-rí-ku-ba
	I am	We are	I am not	We are not
Pf.1	n-áá-bé-ire	tw-áá-bé-ire	tí-n-ka-bé-ire	ti-tú-ka-bé-ire
	I have already	We have	I haven't become	We haven't
	become (recent)	already become	yet	become yet
P1	n-áá-ba	tw-áá-ba	tí-n-a-ba	tí-tw-aa-ba
	I was (today)	We were	I was not	We were not
P2	m-bé-íre	tu-bé-íre	ti-m- bé-íre	ti-tu- bé-íre
	I was <u>(yesterday</u>)	We were	I was not	We were not
P3	n-ka-ba	tu-ka-ba	ti-n-dá- be -ire	ti-tu-rá- be-ire
	I was (remote)	We were	I was not	We were not
Pf2	n-dá-be-ire	tu-rá-be-ire	tí-n-ká-ba-ga	ti-tú-ká-ba-ga
	I have become	We have	I have never	We have never
	(<u>remote</u>)	become	become	become
F1	n-daa-ba	tu-raa-ba	ti-n-daa-be	ti-tu-raa-be
	I will be (<u>near</u>)	We will be	I will not be	We will not be
F1a	ni-n-já kuba	ni-tu-já kuba	ti-n-dí kujá kuba	ti-tu-rí kujá kuba
	I am going to be	We are going to	I am not going to	We are not going
		be	be	to be
F2	n-di-ba/n-dáá-ba	tu-ri-ba/tu-ráá-ba	ti-n-dí-ba	ti-tu-rí-ba
	I will be (<u>remote</u>)	We will be	I will not be	We will not be
Ptv.	n-cáá-ba	tu-cáá-ba	tí-n-cáá-ba	ti-tú-cáá-ba
	I am still	We are still	I am no longer	We are no longer
Ptv Hb	n-ci-ba	tu-ci-ba	tí-n-ci-ba	ti-tú-ci-ba
	I am still	We are still	I am no longer	We are no longer
Нр	n-káá-ba	tu-káá-ba	tí-n-ku-ba	tí-tw-a-ku-ba
	n-a-ku-ba	tw-a-ku-ba	tí-n-a-ku-ba	tí-tw-a-ku-ba
	I could be	We could be	I couldn't be	We couldn't be
РНр	n-káá-bé-ire	tu-káá-bé-ire	tí-n-a-ku-be-ire	tí-tw-a-ku-be-ire
	I would have	We would have	I wouldn't have	We wouldn't
	been	been	been	have been

The various possibilities of combining the main verb tense patterns with the auxiliary verb $k\hat{u}ba$ (be) are exemplified in Table 14. The auxiliary verb may be inflected for all the possibilities in the basic pattern of Table 11 and joined to the appropriately inflected form of the main verb. There are a number of gaps where the complement of $k\hat{u}ba$ is not another verb, but some other constituent (nominal or adjective). Also some tense combinations are not permissible e.g. present habitual + present habitual (*mba ndima*); present continuous + present habitual (*nimba ndima*).

Table 14: Tense patterns in combination with auxiliary verb *kuba*

Table 14. Tellse	patterns in combination with auxiliary verb knou
Tense	Affirmative -Singular
Hb+ Co	<i>m-ba ni-n-dima</i> I am usually cultivating
Hb + Ptv	<i>m-ba n-cáá-rima</i> I am usually still cultivating
Co + Co	ni-m-ba ni-n-dima I am usually cultivating
Co + Ptv	ni-m-bá n-cáá-rima I am usually still cultivating
Pf.1 +NP	n-áá-bé-iré omukáma I have already become king
P1 + Co	n-aa-ba ni-n-dima I was cultivating (today)
P1 + P1	n-aa-ba n-áá-rima I had just cultivated
P1 + Pf	n-aa-ba n-áá-rim-ire I had already cultivated (today)
P1 + Ptv	n-aa-ba n-cáá-rima I was still cultivating (today)
P1 +P2	n-aa-bá n-dim-ire I had cultivated (today)
P2 + Hb	<i>m-be-ire ndíma</i> (recent past)I was/used to cultivate(ing)
P2 +Co	m-be-ire ni-n-díma (yesterday) I was cultivating
P2 +Pf	m-be-ire n-áá-rim-ire I had already cultivated (recent past,
	yesterday inclusive)
P2 +P1	<i>m-be-ire n-áá-rima</i> I had just cultivated (yesterday)
P2 + Ptv	<i>m-be-ire n-cáá-rima</i> I was still cultivating (yesterday)
P3 + Hb	n-ka-bá n-dima I used to cultivate (remote)
P3 + Co.	n-ka-bá ni-n-dima I was cultivating (remote)
P3 +Pf	n-ka-bá n-áá-rim-ire I had already cultivated
P3 +P1	n-ka-bá n-áá-rima I had just cultivated (remote)
P3 + P2	n-ka-bá n-dim-ire I had cultivated (remote)
P3 +Pf2	n-ka-bá n-dá-rim-ire I had already cutivated (remote while
	ago)

Tense	Affirmative -Singular	
P3 +Ptv	n-ka-bá n-cáá-rima I was still cultivating (remote)	
Pf2 + Co (only)	n-dá-be-ire ni-n-dima I have (ever) been cultivating	
F1+Hb	-	
F1+Co	n-daa-ba ni-n-dima I will be cultivating (near)	
F1 + Pf	<i>n-daa-ba n-áá-rim-ire</i> I will have already cultivated	
	(near)(will have finished the job)	
F1 +P1	n-daa-ba n-áá-rima I will have just cultivated	
F1 +P2	<i>n-daa-ba n-dim-ire</i> I will have cultivated (near- will have	
	done something satisfactorily)	
F1 +P3	-	
F1 +Ptv	n-daa-ba n-cáá-rima I will still be cultivating (near)	
F2 +Co	n-di-ba /n-dáá-ba ni-n-dima I will be cultivating (remote)	
F2 +Pf	n-di-ba /n-dáá-ba n-áá-rim-ire I will have already	
	cultivated (remote)	
F2 +P1	n-di-ba/n-dáá-ba n-áá-rima I will have just cultivated	
	(remote)	
F2 +P2	n-di-bá/n-dáá-ba n-dim-ire I will have cultivated (remote –	
	satisfactorily)	
F2 +P3	-	
F2 +Ptv	n-di-ba /n-dáá-ba n-cáá-rima I will still be cultivating	
	(remote)	
Ptv.+ NP	n-cáá-bá omugéiga I am still a rich person	
Ptv Hb + NP	n-ci-ba Karágwe I am still in Karagwe	
	n-ci-bá omukurima I am still in the cultivating	
Hp + NP	n-káá-bá / n-a-ku-bá omukáma I could be/become king	
Hp + Ptv	n-a-ku-ba n-cáá-rima I could still be cultivating	
PHp + Hb	-	
PHp +Co	n-káá-bé-ire/na-ku-beire ni-n-dima I would have been	
	cultivating	
PHp +Pf	n-káá-bé-ire/na-ku-beire n-áá-rim-ire I would have already	
	cultivated	
PHp +P1	-	
PHp +P2	n-káá-bé-ire/na-ku-beiré n-dim-ire I would have cultivated	

Tense	Affirmative -Singular
PHp + Ptv	n-káá-bé-ire/na-ku-beire n-cáá-rima I would still be
	cultivating

4.12 Tense Meanings

There is a considerable amount of relative flexibility in the deployment and interpretation of the various tense-aspect markers. Since the English glossing is insufficient for marking the many distinctions available a few examples with contextualisation will be provided below (see summary of markers in Table 12).

4.12.1 Habitual (no marking)

The habitual tense is used to mark timeless truths as exemplified by the following common sayings in the language.

abáána **batiiná** abakúru children obey/fear the elders

ahambuzi mbí **tosibikahó** yaawe next to a bad goat you don't tie yours

ateibiré **tátunga** one who has not stolen does not get rich

omukazi mukúru **abá** nyoko the elder wife is (like) your mother

4.12.2 *Continuous* (*ni-*)

The continuous is used for capturing an event that is still going on at the time of reference.

abáána **nibatiiná** ente

the children are afraid of the cattle (so keep them away)

ninteecerá omwáná ebyakurya I am cooking food for the child

4.12.3 *Perfective - Pf1 (á... ire)*

This is the 'already' or 'not yet' tense, capturing the aspect of completion or lack of completion of the relevant event at the time of reference.

abáána bááhandiiciré ebarúha
the children have already written a letter
abakózi báánájiire
the workers have already slept
atákafíire taseká buréma
one who has not died yet does not mock the state of being disabled.
abakázi tibákatémire miti
the women have not cut trees yet

4.12.4 Immediate past -P1 (á)

This is the 'today' tense used to capture events taking place in the most recent past. The day of reference is a twelve-hour span marked by sunrise and sunset. If one is talking about an event that happened after sunset, but it is not yet sunrise, this is the proper tense to use. Similarly events happening between sunrise and sunset would be described with this tense. But variations are possible with considerations of whether one has already got out of bed or gone to bed, and with speaker considerations of how remote or near the event may be appropriately presented.

omuti **gwagwá** izóóba ritákasohweire the tree fell before the sun rose

baatureeterá amakúru mbwênu they brought us the news today

abatáákora basohóre those who did not work go out

4.12.5 Recent past - P2 (íre)

Two senses are available, an intermediate past (first three examples below) and a perfective (inchoative) sense. The intermediate past typically

refers to the past twenty-four hours; so this is also called the 'yesterday' past tense. However it may also be used in a framework of bigger timeframes, e.g. seasons, so that events of the latest instance of a season can be referred to using this tense.

omuciró abáána **batiiniré** ente in the [just previous]night the children feared the cattle

abakózi batemiré omuti bweigoro the workers cut the tree [yesterday] evening

ecandá eci **tugurizé** ensáho ikúmi zá ibihîmba this dry season we sold ten sacks of beans

With some verbs it is possible to get both a recent past interpretation and an inchoative sense.

beemeereire they are standing up (not seated) (nyéigoro) beemeereiré omumuhânda (yesterday) they stood in the way

banajiirethey are asleepbanajiiré karethey slept early

baremírwe they are tired

(nyéigoro) baremirwe (yesterday) they got tired

bahumire they are blind

bahumire mwáká ogu they became blind this year

baremeire they are disabled

baremeire biro ebi they became disabled recently

eyaticire it is broken

eyaticire nyéígoro it got broken yesterday

4.12.6 *Remote past -P3* (*ka*)

From the speaker's perspective, this is the most removed of the past tenses.

enjoga **ekaatika** ijweri

the water pot broke the day before yesterday

omugurúsi **akahumá** améísó omwitûmba the old man became blind in the rainy season

Rumanyíka **akabingwá** Abangeréza Rumanyíka was deposed by the British

Remoteness, however, is subjective/relative; so it would be possible for a speaker to present the events in the previous two examples in a less remote perspective by using the recent past.

Rumanyíka **abinjirwé** Abangeréza Rumanyíka was deposed by the British.

omugurusi **ahumiré** améiso omwitûmba the old man became blind in the rainy season.

4.12.7 Remote perfective - Pf2 (rá ... ire)

The particular sense of this tense is to bring out the idea of having gone through some experience. This is especially conveyed by the 'ever' translation in questions, and the 'never' gloss in negatives. In addition, the event here is further removed (more remote) than in the 'already perfective' discussed above.

turájiire Buráaya we have been to Europe (before/at least once) orásweire? have you gotten married (ever since we met)

baráguziré emótoka they have since bought a car

tibákabónagá mwâna they have never had a child ever since

4.12.8 *Near future - F1 (raa)*

The near future expresses events expected to take place in the more definite future, with the same subjectivity holding in the conception of events as being in the near or remote future (cf. immediate, recent, and remote past above).

nyencá tureimuká kare tomorrow we will wake up early

turaakutwecerá empiyá omwisomero we will send you money at school omucanda tibaraayéze buro in the dry season they won't get a good sorghum harvest

omutiyááni tibaraagusînge (the examination) they won't pass it

4.12.9 Remote future - F2 (ri)

ahaciro cénzindo **turiramurwa** twêna on the last day we will all be judged

arisanga wáábéíré omugéiga she will find you already became a rich person

tindíswerwa I will never get married

4.12.10 Persistive - Ptv (cáá/ci)

The persistive is closely related to the continuous but the particular emphasis here is on the fact that the activity is still going on in contradiction to the expectation that the activity would have been completed or stopped. The negative is captured by the 'not any more/longer' gloss. There are two forms (-caa- and -ci-); the second is called persistive habitual. The meaning distinction between them is rather tenuous.

abató bacáásoma the children are still studying báro acáávugá/acivugá emótoka? your husband still drives cars? mucibayó nimúrya? you are still there eating?

tíncoora tíncitunga

(*ti-n-ci-or-a ti-n-ci-tung-a*) from *-ora* become poor, *-tunga* become rich there is no more chance of my becoming poor or rich

4.12.11 Hypothetical - Hp (káá/a-ku)

There are two structural possibilities for expressing the hypothetical meaning in the affirmative. The negative has essentially only one option (first and second person singular excepted). The tone pattern is as for immediate past (P1).

abantu bábiri **ba-káá-nywá/ba-a-ku-nywá** ecisisi cá amáárwa? could two people drink a calabash of beer?

abantu bábiri **tí-ba-a-ku-ci-mara** two people wouldn't finish it

omuntu **a-káá-báágá/a-ku-baagá** enté wenka? could a person skin a cow alone?

tí-ya-ku-ji-baasa he couldn't manage ittí-n-ku-byama ntanyweire I wouldn't go to bed without drinking

Each of the two possibilities may take the perfective *-ire* ending to express what may be called a "past hypothetical". This may be discussed together with the other conditional structures below.

4.12.12 Past hypothetical and conditional

Kí nakubeiré omukáma nakuheiré abantú itûngo if I were king I would give people wealth (no possibility conceivable)

Kí nakubá omukáma *nakuhá* abantú itûngo if I become king I can/could give people wealth (possibility not ruled out)

Kí **ntákusomire nkááfííre** ná obunáku if I had not gone to school I would have died in poverty

Kí wakubeiré omukázi wakwenziré abaséija if you were a woman you would love men

Kí oritúnga orááyéhujá/oryehujá abantu

if you ever get rich you will avoid people (acquaintances)

4.13 Tone Patterns in the Verb

The complex tonal patterns in the verb form may be summarised thus for isolated contexts:

Since no high tone may surface on the final syllable, underlyingly high tone monosyllabic roots surface with a high tone on the infinitive prefix.

kúrya (to eat) kúnywa (to drink) kúsya (to burn).Polysyllabic roots surface with a high tone on the initial syallable of the root, and this is not affected by extensions, which are all low toned.

kutéma cutkutéeka cookkuhênda breakkucúmita piercekurémara become deformedkusótera (stalk

kuzínjirira fold/coil kuhómoora unplaster

Only one high can surface from the root to the final vowel (slots 7-10 in Table 8 above). The variations in the tone patterns of the larger verb form depend on the tense/aspect melodies (see summary, Table 12), the polarity (affirmative vs negative), and the type of construction (main clause vs relative clause [Table 17], indicative vs imperative, presence or absence of object affixes and clitics.

4.14 Imbrication

The perfective suffix -ire may modify the verb stem depending on the size of the stem, the final consonant and/or the type of morpheme already attached.

4.14.1 Regular -íre stem

This involves a simple affixation of the suffix to the verb root. The process is regular save for the expected palatalisation and spirantisation.

kóma (tie) komíre gona (snore) goníre téta (child:be spoiled) tesíre saba (beg) sabíre *móka* (bark) *mocíre honda* (pound) *honzíre*

húga (be distracted) hujíre bara (count) bazíre

4.14.2 Variations in the perfective stem

Table 15 presents a summary of imbrication conditions and forms. <u>Forms in italics have no imbrication</u>. The different verbs are presented in groups in the leftmost column. The significant variable is the final consonant in the verb stem [m, d, s, t, z, j, g, b, k, n, r] in that order. Further variables concern the size of the stem and the quality of the vowel. The imbrication status of the unextended verb is shown in Column III.

The verb *bóna* in Group 10 is peculiar, considering the verbs of similar shape in Group 11. The difference between Groups 12 and 13 is the quality of the stem vowel. It is the [a] vowel of the reciprocal suffix (Group 12), albeit frozen, that imbricates. Groups 13 and 14 contrast in the size of the stem - two syllables as opposed to three syllables; the latter (the longer stem) imbricates. Size is also the relevant variable in Groups 15,16, and 17, contrasting a short stem vowel, a long stem vowel, and three syllables, respectively; verbs of the last two types imbricate. Finally the short verbs in Group 18 do not participate in the imbrication process.

Columns IV, V, and VI show the effect of the causative, applicative, and causative + passive extensions, respectively.

Table 15: Imbrication conditions

	I	II	III	IV	V	VI
GRP	VERB	GLOSS	VERB + ire	C + ire	A + ire	C + ire + P
1	kôma	tie	komire	komeise	komeire	komesiibwe
	tetema	tremble	tetemire	tetemeise	tetemeire	tetemesiibwe
	îma	deny	imire	imiise	imiire	imisiibwe
2	hênda	snap	henzire	hendize/	hendeire	henziibwe/
				hendeise		hendesiibwe
	junda	rot	junzire	jundize	jundiire	junziibwe
	-			jundiise		
3	rasa	shoot	rasire	rasize	rasiire	
	gesa	harvest	gesire	geseise	geseire	gesiibwe
	tása	spy	tasize	tasiise	tasiize	tasiibwe
	reesa	smoke	reesize	reeseise	reeseize	reesiibwe
	siisa	spoil	siisire	siisiise	siisiire	
				siisize		
	saasa	hurt,suffer	saasire	saasize	saasiire	saasiibwe
	seesa	spill	seesire	seeseise	seeseire	
				seesize		
	héesa	forge	heesize	heeseise	heeseize	heesiibwe
	héisa	eulogize	heisize	-	heiseize	heisiibwe
	sígisa	stir	sigisire	sigisiise	sigisiire	

	Ι	II	III	IV	V	VI
GRP	VERB	GLOSS	VERB + ire	C + ire	A + ire	C + ire + P
				sigisize		
4	haata	peel	haasire	haatiise	haatiire	
				haasize		
	ribata	tread	ribasire	ribatiise	ribatiire	
				ribasize		
	róota	dream	roosire	rooteise	rooteire	
				roosize		
5	báza	ask	barize	baziise	bariize	baziibwe
	roza	taste	rorize	rozeise	roreize	roziibwe
				rorize		
	banza	start	bandize	banziise	bandiize	banziibwe
	búuza	ask	buurize	buuziise	buurize	buuziibwe
	tyâza	sharpen	tyarize	tyaziise	tyariize	tyaziibwe
	curiza	whistle	curiize	-	cuririize	
6	ija	come	izire	iziise	iziire	
	beija	carve	beijire	beijeise	beijeire	
	tweija	file charges	tweijire	tweijeise	tweijeire	
7	roga	bewitch	rojire	rojeise	rojeire	rojesiibwe
	aga	melt	ajire	ajiise	ajiire	ajiibwe
	honga	pay fine	honjire	honjeise	honjeire	

	I	II	III	IV	V	VI
GRP	VERB	GLOSS	VERB + ire	C + ire	A + ire	C + ire + P
	híiga	hunt	hiijire	hiijiise	hiijiire	
8	saba	beg	sabire	sabiise	sabiire	
	reeba	look	reebire	reebeise	reebeire	reebesiibwe
	iba	steal	ibire	ibiise	ibiire	ibisiibwe
	gamba	speak	gambire	gambiise	gambiire	gambisiibwe
9	seka	laugh	secire	seceise/secize	seceire	seciibwe
	ziika	bury	ziicire	ziiciise/ziicize	ziiciire	ziicisiibwe
	tánaka	vomit	tanacire	tanaciise/	tanaciire	tanaciibwe
				tanacize		
10	bóna	see	bweine	boneise	boneire	bonesiibwe
11	gona	snore	gonire	goneise	goneire	gonesiibwe
	juna	help	junire	juniise	juniire	junisiibwe
	gana	tell a story	ganire	ganiise	ganiire	ganisiibwe
	cena	slip away	cenire	ceneise	ceneire	cenesiibwe
12	taana	separate	teine	taaniise	taaniire	taanisiibwe
	zaana	play	zeine	zaaniise	zaaniire	zaanisiibwe
	rwana	fight	rweine	rwaniise	rwaniire	rwanisiibwe
13	huuna	growl	huunire	huuniise	huuniire	hunisiibwe
	tíina	fear	tiinire	tiiniise	tiniire	tiinisiibwe
	ceena	curse	ceenire	ceeneise	ceeneire	ceenesiibwe

	I	II	III	IV	V	VI
GRP	VERB	GLOSS	VERB + ire	C + ire	A + ire	C + ire + P
14	kázana	strive	kazeine		kazaniire	
	guguna	gnaw	gugwine	guguniise	guguniire	
	tóórana	pick up	tooreine	tooraniise	tooraniire	
	cénena	filter	ceneine	ceneneise	ceneneire	
15	gura	buy	guzire	gurize	guriire	guziibwe
	zira	avoid (taboo)	zizire	zirize	ziriire	ziziibwe
	rira	cry	rizire	ririze	ririire	riziibwe
	rera	bring up child	rezire	rerize	rereire	reziibwe
16	rwâra	be sick	rweire	rweize/rwarize	rwariire	rwaziibwe
	byâra	plant	byeire	byeize/byarize	byariire	byaziibwe
	záara	give birth	zeire	zeize/zaarize	zaariire	zaaziibwe
	júura	undress	jwire	jwize/juurize	juuriire	juuziibwe
	zoora	present	zweire	zweize/zoorize	zooreire	zooziibwe
	téera	hit	teire	teize/teerize	teereire	teeziibwe
	seera	sell dear	seereire	seerize	seereire	
17	gorora	straighten	gorweire	gorweize	gororeire	goroziibwe
	garura	bring back	garwire	garwize	garuriire	garuziibwe
	terera	slip	tereire	tereize	terereire	tereziibwe
	sarara	be numb	sareire	sareize	sarariire	saraziibwe
	titira	be cold	titiire	titiize	titiriire	titiziibwe

	I	II	III	IV	V	VI
GRP	VERB	GLOSS	VERB + ire	C + ire	A + ire	C + ire + P
	nyáámura	pluck	nyaamwire	nyaamwize	nyaamuriire	
18	fa	die	fiire	fiisize	feereire	
	gwa	fall	gwire	gwisize	gwereire	
	ha	give	heire	heisize	heereire	
	sa	grind	seire	seisize	seereire	
	ja	go	jiire	jiisize	jiiriire	

A few reciprocal forms are presented below to complete the picture:

Stem	Stem + Rec.	Stem+Rec.+ire
rása (shoot/throw)	rásangana	rasangeine
ribata (tread)	ribatangana	ribatangeine
báza (ask)	bázangana	bazangeine
reeba (look)	reebangana	reebangeine

Imbrication is generally triggered by a combination of phonological and morphological conditions. The process shortens the form modified by the -*ire* suffix by removing the consonant [r] of the suffix and replacing that consonant with an existing applicative [r], causative [s], reciprocal [n], or passive [b], all segments, except the last, being alveolar.

4.15 Clitics

Locative enclitics (-ho, -yo, -mu) related to the locative noun class prefixes (16,17,18 respectively) come after the final vowel, and can only be followed by the -ga tense form.

kusítamá ho	sit on there		
kújá yo	go over there		
kutaahá mu	enter in there		
1/ 1 (1	.1 .1 1		

embúzi yamfa**ho** the goat has died on me améizi gaawa**mu** the water is finished in there

tí-n-ka-ji-sítama-hó-ga I have never sat on it

NEG-1SG - P3-9O-SIT-16-Pf2N

[NEG –negative; 1SG – first person singular affix; P3 – yesterday past tense; 9O – class 9 object marker; 16 – class 16 locative enclitic; Pf2N – never tense]

Two interrogative enclitics, -ci, -hi, are short forms of question words, viz. ecici what, and nkáhi where. The use of the full forms appears to be getting rare. The third enclitic, -je, has already lost its free form origin. The fourth enclitic -kwo is a short form for the adverb kwokwo really.

a-ka-gamb-ir-a-hi = akagambira nkahi where did he speak from a-ka-gamb-a-ci = ni ecici eciyagambire what did he say

a-ka-gamb-á-je he spoke well

a-ka-ci-gamb-a-kwo he said it really/indeed

The *ka* proclitic signals the subjunctive construction. It appears to be a corruption of the verb *reka* leave alone.

ká-ba-rim-e let them cultivate

ká-ba-ta-m-bón-a let them not see me /lest they see me

ká-ci-tandúgá-ho lest it come from me (i.e. lest I be held responsible)

ka-cénjer-e may you perish!ka-meréer-e may you live for ever

The invariable reflexive form [e] is affixed immediately before the verb root.

ba- ka- ji- é- téer-er-a [bakajééteerera] they hit it for themselves

4.16 Irregular Verbs

4.16.1 -ri 'be'

This verb takes subject agreement prefixes but is never inflected for tense and cannot take any suffixes. These structural limitations place it in stark contrast with the verb *kuba to* be, which is brought in to help with tense marking. While *kuba* is fairly regular (see Table 13) –*ri* is an invariable present tense form which does not even accept the *ku*- prefix. In the present tenses there appears to be some complementary distribution with a rather fine nuance.

Hb: *tuba omumahanga* we be abroad (habitual)
Co: *turi omumahanga* we are abroad (here & now)

There is no other tense pattern in which *-ri* would function alone without *kuba*.

tubeire turi Buráaya we were in Europe (lit. we were being in

Europe)

turiba turi Buráaya we will be in Europe tukabá turi Buráaya we were in Europe

4.16.2 -ine 'have'

Like *-ri* the verb *-ine* takes subject agreement prefixes.

nyineI havetwinewe haveoineyou havemwineyou (pl) haveeines/he hasbeinethey have

bakabá batéine mirimo they did not have work

There is a little evidence of *-ine* taking verb suffixes:

amaté ge-in-w-e oha? who has the milk milk it –have-P-FV who

omurwéíre ti -a- yé- ín- iir- e máani the patient has no energy patient NEG-he -REF-have-A-M energy

4.16.3 ní copula

Ni- is an invariable copula that translates as a form of 'be' and may take nominal agreement suffixes (see chapter 3 on noun classes).

omwana **ni** mukúru the child is old
Kakúru **ní** muto Kakúru is young
abantu aba **ní** abasúma these people are thieves

abantu aba ni abasuma these people are thieves ni<u>inye</u> natémire omuti it is me that cut the tree

enjóka **níyo** eritéma omwâna the snake is the one that will bite the child omunju **nímwo** tutaríraara in the house is where we will not sleep

Table 16: *ni*- agreement forms

Tuble 10.711 ugicement forms							
níinye	it is me	níitwe	it is us				
níiwe	it is you	níimwe	it is you				
níwe	it is him/her	níbo	it is them				
Class	<i>ní-</i> form	Class	<i>ní-</i> form				
3	nígwo	4	níyo				
5	níryo	6	nígo				
7	níco	8	nîbyo				
9	níyo	10	nízo				
11	nírwo	12	níko				
13	nítwo	14	nîbwo				
15	níkwo	16	nîho				
17	níyo	18	nímwo				

CHAPTER FIVE PHRASE STRUCTURE

5.1 Noun Phrase Structure

5.1.1 Concordial markers

Modifiers of the noun agree with the modified noun via a system of concordial markers (see Table 1) as exemplified below. The number in the morpheme gloss indicates the set of nominal class affixes and their corresponding concordial markers.

a -ba-ntu ba-nje ba-bi my bad people AUG-2-person 2-my 2-bad

a - ma-guru gá-ábo ga-hângo their big legs AUG-6 – leg 6 – their 6 – big

5.1.2 Order of Elements in the Noun Phrase

The structure of the noun phrase may be represented as in Table 17 below.

Table 17: Order of elements in the noun phrase

Noun	Poss.	Dem.	Num. / Conn. + Ordinal	Adj./Conn.			
				+Noun/Relative			
omuntu	wáanyu	óriya		atagamba			
That per	That person of yours who does not talk						
omuntu			wa kábiri	wá eciniga			
a second	a second person with anger						
abantu báriya bábiri bahângo							
Those two big people							

Up to six different modifiers may follow the noun, but four appear to be the normal load. There are many possible combinations of different types of modifiers. However their order appears to be more restricted so that any possessive pronoun would always immediately follow the head noun; the relative expression would normally be the final element. The demonstrative pronoun precedes all the remaining elements. The numeral and ordinal precede the adjective. NOUN + POSSESSIVE + NUMERAL+ ADJECTIVE:

abantu banje bábiri bahângo my two big people

NOUN + CONNECTIVE-ORDINAL+ ADJECTIVE:

omuntu wa kábiri múbi the second bad person

A modifying noun follows the adjective and any subsequent adjective will be a modifier of the immediate noun before it.

omwana murunji wa omukama a nice child of the king omuseija wanje wa eciniga cinji my man with a lot of anger

The modifying noun structure may be recursive.

omuseija mugúfu wa obwoko bwa amahanga (man short of lineage of nations) a short man of foreign lineage

omuti gwéitu guriya gwa omucibira ca Karágwe (tree our that of forest of Karagwe) that tree of ours in the forest of Karágwe

A few more examples are provided below to show the various possibilities.

NOUN+ ADJECTIVE: omuntu muhângo a big person

NOUN + DEMONSTRATIVE: omuntu óriya that person NOUN + POSSESSIVE PRON: omuntu wáanyu your person

NOUN + CONNECTIVE - NUMERAL: omuntu wa kábiri a second person

NOUN + CONNECTIVE - NOUN: omuntu wa eciniga a person with anger

NOUN + RELATIVE: omuntu arīkugamba a person who is speaking

NOUN + POSSESSIVE + ADJECTIVE:

omuntu wanje muhângo my big person

NOUN + POSSESSIVE + NUMERAL: abantu banje bábiri my two people

NOUN + POSSESSIVE +CONNECTIVE - NUMERAL:

omuntu wáanyu wa kábiri your second person

NOUN + POSSESSIVE + DEMONSTRATIVE:

omuntu wáanyu óriya that person of yours

NOUN + POSSESSIVE + CONNECTIVE - NOUN:

omuntu wanje wa eciniga my person with anger

NOUN + POSSESSIVE + DEMONSTRATIVE + RELATIVE:

omuntu wáanyu óriya aríkugamba

that person of yours who is talking

NOUN+NUMERAL+ADJECTIVE:

abantu bábiri bahângo two big people

NOUN +DEMONSTRATIVE+ADJECTIVE:

omuntu óriya omuhângo that person who is big

NOUN +DEMONSTRATIVE + NUMERAL:

abantu báriya bábiri those two people

NOUN +DEMONSTRATIVE + NUMERAL + RELATIVE:

abantu báriya bábiri abaríkugamba those two people who are talking

5.1.3 Noun phrase coordination with na

The coordinating conjunction *na* is used in joining noun phrases. A coordinate noun phrase may be interrupted by a verb as in the last example below.

omuntu na ecigunju a person and a beast omwâna na nyina a child and its mother

<u>Majézi na Rumanyíka</u> bakabónangana M and R saw each other/met <u>Majézi akabonangana na Rumanyíka</u> M and R saw each other/met

5.1.4 Class conflict resolution

Coordination will normally involve nouns from the same class in order to facilitate agreement on the verb using a common affix. Constructions that would result in a noun class conflict are usually avoided. Occasionally the class 8 prefix -bi- (for 'things') is used to resolve class conflicts when they arise.

abáana na embúzi bikafa the children and the goats perished

A better alternative is

abáana bakafa na embúzi the children perished with the goats

5.1.5 Connective marker

The -a of association attaches to the nominal concordial affixes to form a conjunctive element that largely expresses adjectival notions. Table 18 shows the agreement patterns.

Table 18: Agreement forms for the connective marker

N ¹ -a N ²	Gloss
omwana wa Káto [o+a]	Káto's child
abaana baa Káto [ba+a]	Káto's children
omuguha gwa Káto [gu+a]	Káto's rope
emiguha ya Káto [i+a]	Káto's ropes
eriiso rya Káto [ri+a]	Káto's eye
ameiso gaa Káto [ga+a]	Káto's eyes
ecitebe caa Káto [ci+a]	Káto's chair
ebitebe bya Káto [bi+a]	Káto's chairs
embuzi ya Káto [i+a]	Káto's goat
embuzi zaa Káto [zi+a]	Káto's goats
otuti twa Káto [tu+a]	Káto's sticks
obwato bwa Káto [bu+a]	Káto's canoe
okutu kwa Káto [ku+a]	Káto's ear

- (i) The connective typically expresses a genitive relation as shown by the data in Table 18, whereby N^2 is possessor of N^1 .
- (ii) The genitive relation may be reversed so that N^1 is possessor of N^2 or some properties of N^2 .

ecitebe cá amaguru ana a chair with four legs

omuntu wá amáani géinji a person with a lot of energy abantu bá ahansi people on the ground (below)

(iii) The relation is such that N^1 is placed in numerical order by N^2 .

omuti gwa mukáaga the sixth tree

omwezi gwa kábiri the second month

eciró ca mbere the first day

(iv) The connective establishes a relation between a noun (N^1) and a verbal noun (N^2) so that the noun (N^1) is subject of the verbal noun (N^2) .

entumwa yá okubíka a messenger to announce death

amatu gá okuhúrira ears for hearing ameiso gá okureeba eyes for seeing

(v) The noun (N^1) is some kind of object of the verbal noun (N^2) .

enfuka yá okurimisa a hoe to cultivate with ecitabo cá okuhandikamu a book to write in a hole to look through ameizi gá okunywa water for drinking

5.1.6 The distribution of the pre-prefix

All common nouns carry a pre-prefix and may be glossed with the indefinite article:

omuntu a person ecitabo a book embúzi a goat akasíisi an ant

Modifying adjectives carry no pre-prefix and so retain the indefinite sense.

omuntu muhângo a big person ecitabo cihângo a big book embúzi mpângo a big goat akasíísi kahângo a big ant

omuntu wa kábiri a second person

When the adjective carries the pre-prefix it gets a definite interpretation.

omuntu omuhângo the big person omuhângo the big one omuntu owa kábiri the second person owa kábiri the second one

When a noun follows a negative expression the pre-prefix is dropped.

titúkabonaga muntu we have never seen a person tí muntu it is not a person

tínabona kantu I did not see anything

Proper names carry no pre-prefix: Karágwe, Buháya, Nyakatûntu, Rwanda

5.2 Verb Phrase Structure

The main verb may be preceded by a form of the auxiliary verb *-ba* and both forms will be fully inflected for tense, number and person.

bakabá nibasekathey were laughingtubeire tutákanájiirewe had not yet sleptmuriba mucáázaanayou will still be playing

When the -ja auxiliary is used, the possibility of three verbs presents itself. The main verb will be infinitive.

tukabá nitujá kurima we were going to cultivate tubeire tujiiré kusaka we had gone to fetch food

Two or more verbs in a sequence, each fully inflected, may form a verb phrase.

akafa ataswéírehe died without marryingakajenda atagambirehe went away without saying a thingbarya nibarwânathey eat while quarrelling/fightingekasya ntákajítaahamúgait burnt down before I ever entered itijá noonáabacome in as you wash (to eat)akajihandiika naatetémahe wrote it while shaking

kábatwîbe batunge let them steal from us and get rich

bakajikómoorora báájísoma they opened it and read it

ba-ka-mu-kwâta bá-á-súba bá-á-mú-reka yá-á-jenda they-P3-him-catch they-P1-repeat they-P1-him -let he-P1-go they caught him and did again let him go

5.3 Sentence Patterns

5.3.1 Basic clause types

Four types of the simple clause may be identified.

(i) Copula:

The copula element *ni* establishes a predicate relation between a noun and an adjective or adverb.

omwána ní mutothe child is youngomuti ní gureingwathe tree is tallBurááya ní hareEurope is far

(ii) Intransitive:

omuti gukagwa the tree fell

eciina cikareiha the hole became deep ecisisi cikáátika the calabash broke

(iii) Monotransitive:

omuséija akatemá omuti a man cut a tree

omukázi akareetá omugisa the woman brought luck

akagutémahe cut it{pronominalisation}akaguréetashe brought it {pronominalisation}

(iv) Ditransitive:

omukázi akasiiga omwâna amajúta the woman smeared oil on the child

omukáma akahá omuséija ente the king gave the man a cow aka**g**a<u>m</u>úsiiga she smeared **it** on <u>him</u> {pronominalisation} aka**j**imuha he gave **it** to <u>him</u> {pronominalisation}

5.3.2 Limit of three object prefixes

If there are three object prefixes in the verb complex, one of the object prefixes must be for first person and closest to the verb root. The first person will be interpreted as the beneficiary/recipient in such a construction. And generally the interpretation of semantic roles in multiple object constructions makes use of variations in animacy: participants with higher animacy will be assigned beneficiary and recipient roles, while participants with lower animacy will be interpreted as patient/theme roles. For this purpose first person has higher animacy than second and third persons.

a- ka- ga-<u>mú</u>-n- siij - ir - a she smeared **it** on <u>him</u> for *me* she-P3-it-him-me-smear-A-FV

a-ka-ci-<u>mu</u>-m-pé-er-a she gave **it** to <u>him</u> for *me* she-P3-it-him-me-give-A-FV

a-ka-ga-mu-tu-nywé-is-ez-a he made her drink it for us he-P3-it-her-us-drink-C-A-FV

The object prefix and the object noun phrase may not co-occur. The noun phrase may be preposed, and so belong outside the clause:

(amajúta) akagamúnsiijira (as for the oil) she smeared it on him for me. (ecitabo) akacimumpéera (as for the book) she gave it to him for me (amate) akagamutunywéiseza (as for the milk) on our behalf he made her drink it

5.3.3 Passive options and topicalisation

The passive construction makes the object a subject and demotes the subject to a postverbal oblique without a prepositional marker.

Active: omukázi akateeká ebitooce

the woman cooked the bananas

Passive: ebitooce bikateekwá omukázi

the bananas were cooked by the woman

Active: abahíiji bakaboná obutúzi

the hunters saw mushrooms

Passive: obutúzi bukabonwá abahíiji

The mushrooms were seen by the hunters

Only one of two objects (animate/with higher animacy) may become subject of the passive construction. The inanimate object may be pronominalised but it cannot become subject of the passive construction. The demoted former subject cannot be pronominalised.

Active: omukázi akasiiga omwâna amajúta

a woman smeared oil on a child

Passive: (amajúta) omwâna a-ka-ga-siig-w-á omukázi

(as for the oil) the child was smeared it by a woman

Active: omusomésa akaha omwâna ecitabo

a teacher gave the child a book

Passive: (ecitabo) omwâna a-ka-ci-hee-bw-á omusomésa

(as for the book) the child was given **it** by the teacher

The inanimate object can become prominent as a discourse topic, especially if it is the only full noun phrase in the sentence:

(ecitabo) a-ka-ci-mú-ha (the book) he gave it to her (amajúta) a-ka-ga-mú-siiga (the oil) she smeared it on him

If an appropriate animate subject is not available/is unknown, rather than make the inanimate participant a subject, the third person plural pronominal affix may be used instead:

(the book) **they** stole it / it was stolen book they-P3-it-steal

(amaarwa) ba-ka-gá-nywa (the beer) they drank it beer they-P3-it-drink

5.4 Possessor Raising (Body Part Syntax)

Double objects are possible with basic monotransitive verbs if the second object is an inalienable part of the other object. In such a construction the status of the possessor noun is raised to full objecthood.

abasúma bakasará omuséija okútu thieves cut the man's ear off [lit. thieves cut the man the ear]

abasúma baka**mu**sará okútu thieves cut his ear off [lit. thieves cut **him** the ear] abahíiji bakatemá omutí amatáaji hunters cut the tree's branches off [lit. hunters cut the tree the branches]

None of the two postverbal nouns may become subject of the passive construction. But each of them may be preposed (i.e. topicalised) and thereby also marked by an object prefix.

```
(omuséija) abasúma bakamusará okútu
(the man) thieves cut (off) his ear

(abaana) omukázi akabategá isóce
(the children) the woman cut their hair

(omuti) abahíiji bakagutemá amatáaji
(the tree) the hunters cut off its branches

(ente) omuríisa akajikamá amáte
(the cow) the herder milked its milk
```

The topicalisation of the possessed noun allows it to be pronominalised. The locative preposition (*aha*, *omu*) usually precedes the possessor noun in such a construction.

```
(okutu) abasúma bakakusará ahamuséija
(the ear) thieves cut it off the man

(amataaji) abahíiji bakagatemá ahamuti
(the branches) the hunters cut them off the tree

(amáte) omuríisa akagakamá omunte
(the milk) the herder milked it from the cow
```

When both nouns are pronominalised the possessor is closer to the verb. The locative clitic is also required.

ba-ka-ku-mu-sar-á-ho they cut it off him they-P3-it-him-cut-FV-LOC

ba-ka-ga-gu-tem-á-ho they cut them off it they-P3-them-it-cut-FV-LOC

a-ka-ga-ji-kam-á-mu he milked it from it they-P3-it-it-milk-FV-LOC

5.5 Instrument Raising

Besides the possessor, the instrumental complement may also be raised to object status.

omwâna akateerá enkáaye omujere the child gave the calabash a kick (i.e. he hit the calabash with the foot)

omuhíiji akacumitá embogó **omusyo** the hunter pierced the buffalo with a knife omuséija akakomá omukází **omweko** the man tied the woman with a belt

5.6 Locative Complements

5.6.1 Subcategorised complements

Some verbs subcategorise a locative complement. The complement may be marked with a locative prefix.

akatá ensimbí **omunsáho** she put money in a bag

akatusangá omunju she found us in the house

akaraará omukarugu he slept in the corner

Inherently locative complements (place names) are not further marked with the locative prefix.

akaja **Buráaya** he went to Europe

bakamusanga Burundi they found him in Burundi

5.6.2 Locatives licenced by the applicative suffix

Most verbs require the applicative suffix to licence a locative complement, which is in turn, appropriately marked with the locative prefix.

akaburirá omwiswashe got lost in the wildernessakafurirá ahamujerashe did the laundry at the river

bikajundirá omundimiro they rotted in the fields

5.6.3 Semantic contrasts

The presence or absence of the applicative suffix may signal a semantic contrast, implying path or direction reversal.

akafuruká omunsi he moved **from** the country

akafuruc**ir**a Buráaya he moved **to** Europe

ensimbi zikawá omunsáho

the money was finished in the bag {from the bag}

ensimbi zikawe**er**á omubafúmu all the money was taken **to** doctors

amaarwá akagatahá omubwâto he scooped the beer **from** the canoe

amaarwá akagatah**ir**á omucisísi he put the beer **into** the calabash

The semantic contrast may be between locating the event or only locating a participant in the event described by the verb.

akakomá orugisá ahamukóno

he tied a charm on the arm {locating a participant}

(orugisa) akarukomerá omunju

(the charm) he tied it while in the house {locating the whole event}

akahandiiká izíina omucitabo

he wrote the name in the book {locating a participant}

akarihandiicirá omunju

he wrote it while in the house {locating the whole event}

akaboná omwáná omucirábo

he saw the child in the pub

akamubonerá omucibúga

{locating a participant}

he saw him while in the yard {locating the whole event }

5.6.4 Ommissible locative complements

A few verbs licence an omissible locative complement, appropriately marked with the locative prefix. However when the applicative suffix is added to the verb, the locative prefix on the complement noun is dropped. In general there is no significant semantic contrast involved.

akasitamá **aha**ntébe he sat on a chair {omissible complement} akasitam**ir**á entébe

he sat on a chair {non-omissible complement}

akatanaká ahamwênda he vomited on the dress akatanac**ir**á omwênda he vomited on the dress

he fell into the fire akagwá omumuriro he fell into the fire akagwerá omuriro

5.6.5 Durative complements

A durative complement may be licenced by the applicative suffix.

ebihîmba bitakamer**er**á **ebiró bísatu** the beans germinated after three days

omugoré akaarucirá emyézi ebiri The bride came out of seclusion after two months

5.6.6 Clitics as locative complement

Locative complement requirements may be satisfied by the locative clitics (see also section 3.6). There are several possibilities of combining the morphosytactic resources.

akataahá omunju akataahá mu	he ent	tered in the house tered in there	{locative noun} {locative clitic}
(enju) aka ji taaha	`	ouse) he entered in it	{object prefix}
(enju) aka ji taahá mu	(the h	ouse) he entered in it	{prefix & clitic}
akasitamá ahantébe		he sat on a chair	{locative noun}
akasitamá ho		he sat there	{locative clitic}
(entébe) aka ji sítamira	ı	(the chair) he sat on it	{object prefix}
(entebe) aka ji sitamá h	0	{the chair) he sat on it	{prefix & clitic}
akareebá omunyung i	ı	he looked in the pot	{locative noun}
akareebá mu		he looked in there	{locative clitic}
(omunyungu) aka há r	reeba	(the inside of the pot) he lo prefix}	ooked at it {loc. obj.
(enyungu) aka ji reebá	mu	(the pot) he looked in ther	e {prefix & clitic}
akagobá omucaaro akagoba mu (ecaaro) aka cí goba (ecaaro) aka ci goba mu	ı	he arrived in the village he arrived in there (the village)he arrived at it (the village) he arrived in it	{locative clitic} t {object prefix}

5.7 Compound Sentences (Coordination of Clauses)

The following coordinating conjunctions are employed in conjoining clauses:

nânga or conka but

kândi but then/and then/moreover

orwêco therefore/so

orúkuba because, on account of, since

Each of these coordinators is exemplified below.

turaajenda na amaguru nânga turaahanáma emótoka we will go on foot **or** we will get on a car

bakabáaga ente nânga bakagura enyama? did they slaughter a cow **or** did they buy meat? bakamúha amaarwa **conka** akagânga they gave him beer **but** he refused (it).

abajenyi bakaraará omunju **conka** abáko bakataaha the guests slept in the house **but** the inlaws went back home

akajenda wenka **kândi** akaba arwéire he went alone **but then** he was sick

entuntúnu zinura muno **kândi** Burûndi bazeeza buri mwâka gooseberries are delicious **moreover** in Burundi they grow them annually

bakamúrongoora **orúkuba** akagambáje they rewarded him **because** he spoke well

akasomá **orúkubá** ise akabá arí omugéiga he studied/went to school **because** his father was a rich person

omwâna akasomáje **orwêco** bakamúrongoora the child read well **therefore/so** they rewarded him

akasika itûngo rînji **orwêco** akaba naasíiba ahamirimo he inherited a lot of wealth **so** he used to spend the whole day at work

5.8 Complex Sentences (Subordination)

5.8.1 Subordinating conjunctions

The subordinating conjunctions are listed below.

ki if, when
obu when, since
nibu even if

-ti: {marks direct speech}
ngu: {marks indirect speech}

kíbareijá turaabaha ebitooce **if/when** they come we will give them bananas

turigaruka kíturimará isoma we will return **when** we finish school

obúbatusíga nibwó turwara
when they leave us behind it is when/then we get sick

obúbaatusíga kátusitame since they left us behind let us stay

níbúbaraasîngwa omukáma araabaganyíra
even if they (will) lose, the king will pardon them

níbú baritutumaho titurííjayoeven if they will send us a messenger we will not come

akácwa omugani ati: "kóógambirá aharwânga oba nootéega" he gave ('cut') a proverb like this: "when you make an utterance at the altar you are casting an effective spell"

akajira **ngu** muri abasúma she imagined that you were thieves

akajira **ngu** tindítunga he said that I will never get rich

5.8.2 Clausal complements

Some verbs take clauses as their complements. Such complements have verbs in the infinitive.

akateecereza kwarirá abajenyí ecitánda cimó yáátíina she considered preparing one bed for the guests but hesitated.

akenda kugurirá omukaziwé omwênda he wanted to buy a dress for his wife

akajá kusaka he went to fetch food

5.9 Negation

5.9.1 Distribution of ti and ta negative markers

The *ti*- negative marker is positioned before the subject marker in the normal main clause. The *ta*- marker is positioned after the subject marker in the following constructions:

(i) the relative construction:

a-ba-ta-rí-ku-rima those who don't cultivate

(ii) the imperative (prohibitive):

o-ta-rima (you) don't cultivate

ba-ta-rima they should not cultivate

tutarima let's not/shall we not cultivate

(iii) in the complex verb, where the negative element is carried by the main (second) verb:

tu-ka-ba tu-ta-rima we used not to cultivate *mu-ka-bá mu-ta-rí-ku-zaana* you were not playing

(iv) in subordination structures:

ba-ka-rya ba-ta-naab-ire they ate without washing

a-ka-kara enyama e-ta-junda she roasted the meat so it would not go

bad *tu-ka-mú-gamb-ir-a a-ta-ci-gura* we told him not to buy it

5.9.2 Negation in the copula sentence

The negative copula element is *ti*, replacing *ni*.

Affirmative: *ebitooce ni bibísi* the bananas are unripe Negative: *ebitooce tí bibísi* the bananas are **not** unripe

5.9.3 Negation of simple main verb

The negative element *ti*- occupies the initial position on the verb form.

Affirmative: abasúma bakamutéma the thieves cut him

Negative: abasúma tibarámutémire the thieves did not cut him

5.9.4 Negation of complex main verb

The negative marker -ta- is carried by the main verb rather than the auxiliary.

Affirmative: abasúma bakabá nibamwenda

the thieves used to like him

Negative: abasúma bakabá bataríkumwênda

the thieves used **not** to like him abasúma bakabá batamwenda the thieves used **not** to like him

If the negative element is on the auxiliary, then it is *ti*- in initial position that is used.

Negative: abasúma tibarábeire nibamwenda

the thieves used **not** to like him

abáana **ti**baríja kukóra

the children will never go to work

5.9.5 Negation of subject

The negative *ti* element precedes the subject or comes after the subject if it attaches to the pronoun.

tí basúma abaamutémireit was not thieves that slashed himabaamutémire tí basúmathose who slashed him are/were not

thieves

tarátemirwe basúma he was **not** slashed by thieves

abasuma tibo baamutemire it was not the thieves that slashed him

5.9.6 Negation of object

The object is preposed and the negative element attaches to the pronoun.

omuséija tiwé baatémire the man is **not** the one they slashed

it was **not** the man that they slashed

5.9.7 Negation in relative forms (see Table 19 below)

omwâna arîkusomathe child who is studyingomwâna atarîkusomathe child who is not studying

abasúma abatarátemire muntu thieves who slashed a person thieves who did not slashed a person

5.10 Relativisation

5.10.1 Subject relative forms

The subject relativisation process basically consists in the nominalisation of the third person verb form, and the most visible indicator is the introduction of the pre-prefix (see Table 19). In the underlined relative forms the pre-prefix and the subject marker have merged.

Table 19: Subject relative verb forms

Tomas	Main clause affirmative		Relative clause			
Tense	Main Claus	e ammative	affirmative		negative	
Hb	arima	he cultivates	<u>árima</u>	one who cultivates	ataríma	
	barima	they cultivate	abárima	those who cultivate	abataríma	
Со	naarima	he is cultivating	aríkurima	one who is cultivating	ataríkurima	
	nibarima	they are cultivating	abaríkurima	those who are cultivating	abataríkurima	
Pf1	yáárimire	he has already cultivated	eyáárimire	one who has already cultivated	atákarimire	
	báárimire	they have already cultivated	abáárimire	those who have already cultivated	abatákarimire	
P1	yáárima	he cultivated	ey(á)árima	one who cultivated	atáárima	
	báárima	they cultivated	abáárima	tthose who cultivated	abatáárima	
P2	arimíre	he cultivated	<u>arimire</u>	one who cultivated	atarimíre	
	barimíre	they cultivated	abárimire	those who cultivated	abatarimíre	
P3	akarima	he cultivated	eyarimíre	one who cultivated	atarárimire	
	bakarima	they cultivated	abaarimíre	those who cultivated	abatarárimire	
Pf2	arárimire	he has	<u>arárimire</u>	one who has	atákarimága	

Torac	Main clause affirmative		Relative clause		
Tense			affirmative		negative
		cultivated		cultivated	
	barárimire	they have	abarárimire	those who have	abatákarimága
		cultivated		cultivated	
F1	araarima	he will	<u>araarima</u>	one who will	ataraarime
		cultivate		cultivate	
	baraarima	they will	abaraarima	those who will	abataraarime
		cultivate		cultivate	
F2	ariríma	he will	<u>arírima</u>	one who will	atarírima
		cultivate		cultivate	
	bariríma	they will	abarírima	those who will	abatarírima
		cultivate		cultivate	
Ptv	acáárima	he is still	<u>acáárima</u>	one who is still	atacáárima
		cultivating		cultivating	
	bacáárima	they are still	abacáárima	those who are still	abatacáárima
		cultivating		cultivating	
Ptv	aciríma	he still	<u>acírima</u>	one who still	atácirima
Hb		cultivates		cultivates	
	baciríma	they still	abacírima	those who still	abatácirima
		cultivate		cultivate	
Нр	yakurima	he could	eyakúrima	one who could	atákurima
		cultivate		cultivate	
	baakurima	they could	abaakúrima	those who could	abatákurima
		cultivate		cultivate	
РНр	yakurimíre/	he would have	eyakúrimire/	one who would	atákurimire
, , ,	akáárimire	cultivated	akúrimire	have cultivated	
	baakurimíre	they would	abaakúrimire	those who would	abatákurimire
	bakáárimire	have cultivated		have cultivated	

5.10.2 Object relative forms

The object relative pronoun is inflected for noun class and follows the pattern shown in Table 20 below:

Table 20: Object relative forms

Noun Class	Example	Gloss
1	omuntu owú nabona	the person that i saw
2	abantu abí nabona	the people that i saw
3	omuti ogú nabona	the tree that i saw
4	emiti eyí nabona	the trees that i saw
5	eríino erí nabona	the tooth that i saw
6	améino agí nabona	the teeth that i saw
7	ecisyo ecí nabona	the knife that i saw
8	ebisyo ebí nabona	the knives that i saw
9	ente eyí nabona	the cow that i saw
10	ente ezí nabona	the cows that i saw
11	oruhu orú nabona	the skin that i saw
12	akasíisi akí nabona	the ant that i saw
13	otuti otú nabona	the sticks that i saw
14	obusíisi obú nabona	the ants that i saw
15	okutu okú nabona	the ear that i saw
16	aharubugu ahí nasitama	on the barkcloth where i sat
17	kúriya ahí naruga	there where i came from
18	omunju omú naruga	in the house where i came from

5.11 Questions

5.11.1 Constituent questions

Constituent questions make use of the following invariable interrogative markers:

kúbaci why ahanci why

ryaari when nkahi where ecici what

kúbací baareetá embúzi why did they bring a goat

kúbací bajenzire batariire why did they leave without eating?

A: *otasomá citabó eco* don't read that book!

B: ahanci/kúbaci why?

bajenziré ryaari when did they leave?

akasomera nkahi/ akasomerahi where did he go to school?

eci ní ecici what is this ('this is what')?

bakagambáci what did they say?

akasoma bitabóci which/what books did she read?

The variable forms for *-ha* who/what/which , *-ta* how, and *-ti/tyo* like this/that, are shown in Table 21 for all classes excluding classes 16, 17 and 18. The forms are related to the demonstrative *oriya* pattern of Table 1.

Table 21: Variable question/response forms

Class	-ha	-ta	-ti	-tyo
	who/what/which	how	like this	like that
1	oha	ota	oti	otyo
2	baaha	báta	báti	bátyo
3	guuha	gúta	gúti	gútyo
4	eeha	eta	eti	etyo
5	riiha	ríta	ríti	rítyo
6	gaaha	gáta	gáti	gátyo
7	ciiha	cíta	cíti	cítyo
8	biiha	bíta	bíti	bítyo
9	eeha	eta	eti	etyo
10	ziiha	zíta	zíti	zítyo
11	ruuha	rúta	rúti	rútyo
12	kaaha	káta	káti	kátyo
13	tuuha	túta	túti	tútyo
14	buuha	búta	búti	bútyo
15	kuuha	kúta	kúti	kútyo

akasoma ebitabo biiha which books did she read?

bakabona oha who did they see?

wakucigamba ota how would you say that?

omuti gukagwa gúti the tree fell like this

Also *-ta, -ti,* and *tyo* take the personal pronoun subject prefix forms shown in Table 22.

Table 22: Personal forms for -ta and -ti/-tyo

1 11 2 1 0 1 0 1 0 1 0 1 1 1 1 1 1 1 1 1				
Person/Number	-ta	-ti/tyo		
1sg	nta	nti/ntyo		
2sg	ota	oti/otyo		
3sg	ata	ati/atyo		
1pl	túta	túti/tútyo		
2pl	múta	múti/mútyo		
3pl	báta	báti/bátyo		

bakajikoma **báta** how did they tie it? bakajikoma **bátyo** they tied it like that

Elaboration questions use the *-ta* forms:

(wagamba) ota? what did you say? {asking for clarification/a repeat}

5.11.2 Yes/No questions

Yes/No questions are signalled by a rising intonation pattern.

A:encunkwá zihííre? are the oranges ripe? B:ingaha ni zibísi no they are unripe

5.11.3 nka & si questions

A question may be signalled by an initial *nka*. Such a question expresses the speaker's surprise at the observed state of affairs and seeks an explanation (cf. Kiswahili *mbona*). It is a less direct construction than *kubaci* (why). *Si* is a discourse particle that signals an impending interrogative form and serves to warn the hearer that a question is coming.

nka otaríkurya? how come you are not eating?
nka nimwiruka? how come you are running?
nka watamwa how come you are angry?
sí nka ataríkurya? how come you are not eating?
sí nka nimwiruka? how come you are running?

sí omuséija nka ataríkurya? how come the man is not eating?

si kúbací baareetá embúzi why did they bring a goat?si omwána akajahi where did the child go?

5.12 Imperatives

Imperatives may be formed by the simple root+final vowel.

soma read tema cut gurúka jump iruka run teeka cook

Vowel initial roots attract a ghost consonant (cf. section 2.5 above).

yanga refuse yombeka build yeta call

If a subject or object affix is included (they need not cooccur) the subjunctive vowel is required.

2nd Sg: *osome* read, *oteme* cut, *ogurúke* jump, *oiruke* run,

oteeke cook ocisome read it ociteme cut it!

2nd Pl: *musome* read *muteme* cut *muguruke* jump

mucisome read it muciteme cut it muciguruke jump it

1st Pl: *tusome, tuteme,* (let's read/shall we read etc.)

The negative imperative is formed with *-ta-*:

otacitéma don't you cut it

mutabitéeka don't you cook themtutábirya let's not eat them

5.13 Miscellaneous Items

5.13.1 Discourse particles

There exists a variety of particles employed in different discourse contexts though they do not neatly fit in one word category. Besides *nka* and *si* discussed in section 5.11 above, the following particles also deserve attention.

béitu by the way

béitu embúzi zikajahi by the way where did the goats go?

héza then

héza akajira ata? what did he say then

weza {softner}

weza iróoko oyejendére never mind, you go your way

mpóra {said to a person who has had a misfortune}

manya I wonder

manya embúzi zááríire I wonder whether the goats have eaten

reero so then (Kiswahili: kumbe)

reero wááríire so you have eaten

otyo good, perfect, agreed {expresses satisfaction}

boojo please

boojo mpa ameizi ga okunywa please give some drinking water

5.13.2 Adverbs

Manner adverbs may be formed with *ku-, bu-, ci-,* and *ma-* affixes.

kubi badly	kurunji well
bwemi upright	bwangu quickly
busya anew	cimo for good
ciswahili in a Swahili way	maséija in a manly way.

akarya bwemi she ate upright kuhaata bwangu peel quickly

kujunga kubi brew badly (make bad brew) akasitama ciswahili she sat in a Swahili manner kwatá maséija (idiom) go forth in a manly way

Place adverbs: héihi near hare far

Time adverbs: *hati* now *kare* earlier/long ago *ira* long ago.

Intensifiers/Downtoners

muno much kwo indeedkace a little mpora slowly

akamuteera muno he beat him much

akageiba kwo he stole it really/indeed/for sure

kugamba mpóra speak slowly/softly

Reduplicated forms may have the same or a slightly modified meaning.

mporampora slowly

bwangubwangu really quicklykwokwo really, indeedkubiikubi somewhat badly

nibaraara kubiikubi they are not in very good health [lit. they pass the night badly i.e. they don't sleep well]

The numeral formatives are *ru*- and *ka-akagamba rumo* he spoke once *akagamba kábiri* he spoke twice

The nominal intensifier *buri* (every) may be mentioned here *buri muntu* every person

buri ciro every day

5.13.3 Ideophones

kwêra peepeepe be very white kwiragura siisiisi be very black kutukura tukutuku be very red enkórora koikoi a bad cough enseko kwekwekwe good laughter kufuka fukufuku be very cold kununka cuucuucu stink, smell very bad -bisibisi really unripe/uncooked kuhóra horohoro be very cold kunura nurinuri be really sweet kwoca bugubugu be very hot kwêra tiitiiti be very white

The structure of the ideophone is largely reduplicative. In some cases the ideophone copies part of the head (cf. tukutuku, horohoro, bisibisi, fukufuku, nurinuri). In other cases the ideophone appears to be onomatopoiec (cf.kwekwekwe, koikoi). But the element of arbitrariness is captured very well by the two ideophones for 'be very white' (peepeepe, tiitiiti). Ideophones express intensity of the action/state described by the verb (or deverbal noun) that the ideophone modifies. The ideophone typically follows the verb in the sentence.

Glossary

Applicative extension – one set of the verb suffixes (with various forms) which typically increases the valency of the verb and expresses meanings other than causation. Contrast causative extension.

Appreciative – a derived form is appreciative if it has a more positive connotation than the underived or normal form.

Augment – the initial element (morpheme) on the noun; see also *pre-prefix*, *initial vowel*.

Augmentative – the noun form that expresses a meaning of increased size relative to the unmarked or normal form.

Continuous – the form of the verb indicating that the action or event is ongoing and not yet completed.

Causative extension – one set of the verb suffixes (with various forms) which typically increases the valency of the verb and expresses causation.

Coalescence (vowel~) – the merging of two adjacent vowels belonging to different morphemes to result in the disappearance of quality features of at least one of these vowels; e.g. *a- ma-izi* > *ameizi*.

Diminutive – the form that expresses a meaning of reduced size relative to the unmarked or normal form.

Elision – the disappearance of a sound segment, as in contexts where a derived form would surface with three consecutive vowels that are not permitted by the syllable structure of the language.

Epenthetic consonant – a consonant that surfaces in certain contexts in order to break up monotonous vowel sequences or repair other unacceptable word structures in a language, e.g. *ni-ba-e-ita* > *nibayeita* 'they kill themselves' where the palatal glide is conditioned by the appearance of the reflexive –*e*- morpheme

Extension (~verb) – any of the Bantu verb suffixes other than tense/aspect markers; the common ones are applicative, causative, passive, stative, and reciprocal

Floating tone – a suprasegmental pitch feature that is not directly associated with a particular segment but which may be realised on any appropriate segment; a floating tone may mark a grammatical contrast, such as tense, or a word or phrase boundary.

Glide formation – the transformation of a vowel into a semivowel (glide);

the high front vowel [i] may become a palatal glide [j], and the back rounded vowels [u, o] may become labial glides [w] when followed by another vowel.

Imbrication – the process whereby the verb stem is modified and generally shortened by the affixation of the perfective suffix –*ire*.

Imperative – the form of the verb which indicates the course of action desired or preferred by the speaker.

Inchoative – the form of the verb indicating a resultant mental or physical state, particularly as applied to a certain class of verbs including sit, stand, be tired, (un)dress, be drunk, etc.

Initial vowel -the initial element on the noun, before the class prefix; see also *augment*, *pre-prefix*.

Lexical Tone – the existence of meaning differences between words by use of variations in pitch on individual sound segments, e.g *enju* house vs *énju* grey hair

Meeussen's Rule – the second of two adjacent high tones is deleted; this is an example of tonal dissimilation. In the following examples the high tone on the object prefix surfaces if the verb root has a low tone; but if the verb root has a high tone then the object prefix high is deleted: *akacígura* (he bought it), *akacíreka* (he abandoned it), *akacitéma* (he cut it), *akacikóma* (he tied it).

Mood - a grammatical category marked on the verb's final vowel position expressing the contrast between such notions as factuality vs nonfactuality, certainty vs uncertainty.

Palatalisation – the tendency of a velar sound e.g.[k, g] to be realised much farther forward or alveolar sounds e.g. [s, z] to be articulated much farther back towards the palate depending on the phonetic environment. Palatal articulations [ki, gi, si, zi] may be transitional stages towards a shift to palatal segments [c, t, 3, \int]

Pejorative – a derived form is pejorative if it has a derogatory connotation relative to the normal or underived form.

Perfective – the form of the verb indicating that the relevant action has been completed and that this is of present relevance or orientation; in this way it establishes a connection between past time and present time.

Persistive – the form of the verb indicating that the action or event described by the verb persists from past through present time and may extend into the future.

Phonotactics – conditions or restrictions on what sound sequences are permissible in a language, e.g. three vowels in a row are not allowed in Runyambo.

Pre-prefix - the initial element on the noun, before the class prefix; see also *augment*, *initial vowel*

Reduplication – partial or complete repetition of a morpheme.

Spirantisation – the fricativisation of certain consonant sounds, especially plosives, as a diachronic process, or because of the effects of a neighbouring sound.

Tense – a set of grammatical contrasts marked on the verb and serving to locate in time the action or event described by the verb. As used here it includes *aspect* which is usually understood to refer to the time within the action or event.

Tonal melody – the characteristic pitch pattern associated with a language or some part of the structure of the language. In Runyambo, for instance, words with tonal contrasts will have a high – low melody (HL), never LH or HH. Similarly, tense/aspect is marked by specific tone patterns and in some cases there may be no segmental feature to identify that particular tense/aspect.

Tone – the use of pitch variations on words and phrases to mark word meaning contrasts or grammatical contrasts.

Vowel harmony – the matching of certain vowel features in a word or part of a word, e.g. in Runyambo the initial vowel (pre-prefix) is [e] if the vowel of the noun prefix is [i], [o] if the prefix has [u], and [a] if the noun prefix has [a].

Bibliography

- Barreteau, D. (ed.) 1978. *Invintaire des études sur les pays d'Afrique Noire d'Expression Française et sur Madagascar*. Paris: Conseil International de la Langue Française.
- Bastin, Y. 1978. Les Langues Bantoues, in Barreteau (ed.) op. cit.
- Betbeder, P. & J. Jones. 1949. *A Handbook of the Haya Language*. Bukoba: White Fathers.
- Bickmore, L. 1989a. Kinyambo Prosody. Doctoral Dissertation. University of California, Los Angeles.
- Bickmore, L. 1989b. Tone in Kinyambo. In Isabelle Haik & Laurice Truller (eds.). *Current Approaches to African Linguistics VI* (Publications in African Languages and Linguistics 9), pp. 19-26. Berlin & Dordrecht: Mouton de Gruyter; Foris Publications.
- Bickmore, L. 1990. Branching Nodes and Prosodic Categories: Evidence from Kinyambo. In Sharon Inkelas & Draga Zec (eds.). *The Phonology Syntax Connection*, pp. 1-17. Chicago: University of Chicago Press.
- Bickmore, L. 1991.Compensatory Lengthening in Kinyambo. *Afrikanistische Arbeitspapiere*, 25, pp. 75-103.
- Bickmore, L. 1992. Multiple Phonemic Stress Levels in Kinyambo. *Phonology* 9.2: 155-198.
- Bryan, M.A. 1959. The Bantu Languages of Africa. London: IAI.
- Byarushengo, E; A. Duranti, & L. Hyman. 1977. *Haya Grammatical Structure*. Los Angeles: University of Southern California.
- Cory, H. n.d. Historia ya Wilaya ya Bukoba. Mwanza: Lake Printing Works.
- Guthrie, Malcolm. 1948. The classification of the Bantu languages. London: OUP.
- Guthrie, Malcolm. 1962. The status of radical extensions in Bantu languages. *Journal of African Languages 1:3*. Reprinted in Guthrie, M. 1970. *Collected papers in Bantu linguistics*. London: Gregg International Publishers.
- Guthrie, Malcolm. 1967-71. *Comparative Bantu, vols 1-4*. Farnborough, England: Gregg International Publishers.
- Heine, B. 1972. Zur Genetischen Gliederung der Bantu-Sprachen. *Afrika und Übersee* 56, pp. 164-185.
- Hubbard, K. 1990. Prenasalised Consonants and Syllable Timing. UC Berkeley. Ms.

- Hubbard, K. 1990. Phrasal Tonology of Lunyambo. UC Berkeley. Ms.
- Hubbard, K. 1992. NP-VP Assymmetries in Runyambo Prosodic Domains. Paper presented at the 66th Annual Meeting of the LSA.
- Hubbard, K. 1993. Mapping Phonological Structure to Phonetic Timing: Moras and Duration in Two Bantu Languages. Paper presented at the 19th Meeting of the Berkeley Linguistics Society.
- Hubbard, K. 1994. Duration in Moraic Theory. Doctoral Dissertation. UC Berkeley.
- Hyman, L. & E.R. Byarushengo. 1984. A Model of Haya Tonology. In G.N. Clements & J. Goldsmith (eds.) *Autosegmental Studies in Bantu Tone*. Dordrecht: Foris.
- International Encyclopedia of Linguistics. 1992. New York: OUP.
- Katoke, I. 1970. *The Making of the Karagwe Kingdom*. Historical Association of Tanzania Paper No. 8. Nairobi: EAPH.
- Katoke, I. K. 1975 The Karagwe Kingdom: a History of the Abanyambo of North-West Tanzania, c. 1400-1915. Nairobi: EAPH.
- Morris, H.F. & B.E.R. Kirwan 1957 *A Runyankore Grammar*. Kampala : The Eagle Press EALB.
- Muzale, H. forthcoming. *A Reconstruction of the Proto-Rutara Tense-Aspect System*. Koln: Rudiger Koppe Verlag.
- Nurse, D. 1979. *Classification of the Chaga Dialects*. Hamburg: Helmut Buske Verlag.
- Nurse, D. & H. Muzale. 1999. Tense and Aspect in Great Lakes Bantu Languages. In Jean-Marie Hombert & Larry Hyman. *Bantu Historical Linguistics: Theoretical and Empirical Perspectives*. Stanford: CSLI Publications.
- Rubanza, Y. 1988. Linear Order in Haya Verbal Morphology: Theoretical Implications. Doctoral Dissertation. Michigan State University.
- Rubongoya, L.T. 1999. *A Modern Runyoro-Rutooro Grammar*. Köln: Rudiger Köppe Verlag.
- Rugemalira, J. M. 1991. What is a Symmetrical Language? Multiple Object Constructions in Bantu. *Proceedings of the Annual Meeting of the Berkeley Linguistic Society, 17, Supplement,* pp. 200-209.
- Rugemalira, J. M. 1993a. Bantu Multiple Object Constructions. *Linguistic Analysis*, 23:3/4, pp. 226-252.

- Rugemalira, J. M. 1993b. Runyambo Verb Extensions and Constraints on Predicate Structure. Doctoral Dissertation. University of California, Berkeley.
- Rugemalira, J. M. 1993c. Downloadable Runyambo Dictionary at the CBOLD site, hosted by the University of California at Berkeley. http://bantu.berkeley.edu/CBOLDFTP/CBOLD_Data/.
- Rugemalira, J. M. 1995. Verb Extensions in Runyambo. *Afrikanistische Arbeitspapiere*, 41, pp. 51-87.
- Rugemalira, J. M. 1997. The Upper Limit Constraint on Argument Structures. In Robert Herbert (ed.) *African Linguistics at the Crossroads: Papers From Kwaluseni*, pp. 207-219.
- Rugemalira, J. M. 2002. *Orunyambo: Runyambo Swahili English and English Runyambo Swahili Lexicon*. Dar es Salaam: Languages of Tanzania Project, University of Dar es Salaam.
- Rugemalira, J.M. 2005. A grammatical sketch of Runyambo. *Occassional Papers in Linguistics No.1*. Dar es Salaam: Languages of Tanzania Project, University of Dar es Salaam.
- Taylor, C. 1959. *A Simplified Runyankore-Rukiga English and English Runyankore-Rukiga Dictionary*. Kampala: The Eagle Press.
- Webster, J.B. 1979. *Chronology, Migration and Drought in Interlacustrine Africa*. London: Longman & Dalhousie University Press.
- Wedin, A. 2004. Literacy Practices in and out of School in Karagwe: The Case of Primary School Literacy Education in Rural Tanzania. Doctoral Dissertation. Stockholm University.